

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardeña, 34 • Teléfonos: REDACCION: 201280 y 207149 • ADMINISTRACION: 207148 • AÑO XXVII • Número 1.237 • LUNES, 31 DE MAYO DE 1976 • Precio del ejemplar: DIEZ PESETAS • Depósito legal: BU 38 1958 • Empresa editora: ASOCIACION DE LA PRENSA • Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.

GASEOSA

La Casera

ES UNICA

LOS REYES DE ESPAÑA, A AMERICA

Visitarán la República Dominicana y EE. UU.

El primer viaje de un jefe del Estado español al continente descubriera Colón

El Consejo de Regencia asume sus funciones

Madrid (Cifra). — Los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, saldrán a las ocho de la mañana del día en avión con destino a América. El viaje durará hasta el próximo sábado en que emprenderán el regreso a España.

La primera etapa del viaje es Santo Domingo, donde los Reyes serán recibidos por el presidente Balaguer. Monarcas españoles asistirán en Santo Domingo al entierro de una lápida en la plaza de España y a la inauguración de las Casas Reales. El martes se tras-

(Pasa a última página)

AREILZA: «SABEMOS QUE CONSISTE DEMOCRATIZAR»

«No hay que pedir que vengan sabios expertos de fuera a decirnos cómo se hace»

Madrid (Cifra). — «Sabemos en qué consiste democratizar un sistema», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, don José María de Areilza al matutino «Ya».

Al señor Areilza que, al responder, nunca se ha referido a un serio reforma en la España de guerra con propósito de largo aliento que ha llegado hasta a ponerla en tela de juicio. «Yo no tengo miedo a ninguna "decepción" porque si lo que yo mismo antes decía era "decepción", "decepción" un sistema es algo que no hay que pedir que vengan sabios expertos de fuera a decirnos cómo se hace. Aquí conocemos bien cuál es el camino que está al final de esta meta y otros caminos, es otra cuestión de España que los acuerdos ejecutivos anteriores.

«Nadie ha hablado de precio ni de ingreso todavía», dice el señor Areilza sobre la eventualidad de ese ingreso de España en la NATO.

«El valor geopolítico de España —precisa— sigue teniendo alta cotización. Pienso que la contrapartida de ese factor tan importante podría ser el hallarse presente en el más alto nivel de las decisiones».

S. M. DON JUAN CARLOS PRESIDIO AYER EN MADRID EL «DESFILE DE LA VICTORIA»

En la gran parada intervinieron 11.500 hombres

El Monarca y las Fuerzas Armadas, aclamados por el pueblo

Madrid (Cifra). — Por primera vez, el Rey don Juan Carlos I ha presidido el tradicional desfile militar conmemorativo del trigésimoséptimo aniversario de la Victoria, celebrado a mediodía de hoy en el madrileño Paseo de la Castellana.

En la parada militar tomaron parte unos 11.500 hombres, 900 vehículos sobre ruedas y cadenas, 90 piezas de artillería y cohetes y 150 aviones y helicópteros de los Ejércitos de Tierra y Aire.

Poco antes de las doce de la mañana llegaron a la

tribuna dispuesta en el Paseo de la Castellana los Reyes de España, acompañados por el Príncipe Felipe, entre los aplausos y expresiones de adhesión del pueblo de Madrid.

Al llegar Sus Majestades, sonaron las notas del Himno Nacional y al descender del vehículo que les condujo ante la tribuna destinada a los Reyes, Sus Majestades fueron saludados y cumplimentados por el presidente

(Pasa a última página)

LAS TROPAS CUBANAS HAN COMENZADO A RETIRARSE DE ANGOLA, SEGUN MOSCU

Devuelta la joven Nadine Chaval, miles de policías mejicanos han emprendido la caza de los secuestradores

ELIJA EL TELEFONO QUE LE GUSTE



La moda también ha invadido el campo de la técnica y así continúa aumentando la gama de modelos puestos al alcance del público por los fabricantes. Hoy, puede decirse, existe un teléfono distinto para cada actividad. Aquí tienen un buen muestrario elijan. — (F. F.)

Moscú (Efe). — Las tropas cubanas han comenzado ya a retirarse de Angola, según dijo anoche uno de los principales comentaristas de la televisión soviética. Esta fue la primera mención rusa de la retirada cubana de la antigua Colonia portuguesa.

Yuri Zhukov dijo a los televidentes: "Camaradas: la retirada de las fuerzas cubanas de Angola ya ha comenzado. Están regresando a sus hogares... Los angolanos les dicen adiós como a hermanos".

Zhukov, una autoridad política internacional, no indicó el programa de la retirada.

La semana pasada, el primer ministro sueco, Olaf Palme, dijo a Henry Kissinger, que había recibido una carta de Fidel Castro en la que es-

(Pasa a última página)

EL BURGOS OTRA VEZ EN CABEZA

Ayer venció brillantemente al Celta en Vigo (0-1)

(Información, en nuestras páginas deportivas).

«Seremos un partido político más»

Dicen los de FE de las JONS

Madrid. (Cifra). — «Falange Española de la JONS se declara partidaria de las libertades democráticas y aceptaría la vía transitoria de una democracia burguesa que le permitiera en el futuro desarrollar su lucha política en igualdad con otros partidos», declaró Pedro Conde Soladana, designado presidente de la Junta Nacional elegida en el congreso de Falange Española de las JONS finalizado esta noche.

«Seremos un partido político más —añadió—. Lo que queremos es una pugna dialéctica y no sangrienta».

VIDA BURGALESA

FIESTA PATRONAL DEL COLEGIO DE DOCTORES Y LICENCIADOS EN FILOSOFIA Y LETRAS Y EN CIENCIAS

El «Premio San Isidoro» al colegiado distinguido le fue otorgado a doña María Amigo Amigo

El Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, celebró ayer la festividad de su Patrono, San Isidoro de Sevilla, con un programa de actos que se inició a las doce del mediodía, asistiendo los colegiados y estudiantes a la misa oficiada en la capilla del Instituto Femenino de Bachillerato, por el canónigo y director de la Facultad de Teología, Rvdo. D. Nicolás López Martínez, quien al Evangelio hizo el panegírico del Santo.

Presidió D. Francisco González Martínez, decano del Colegio, miembros de la Junta de Gobierno, secretaria, Srta. Castrillo; director de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales, don Ernesto Ruiz y G. de Linarés; director del Instituto, D. Pedro Sanz Abad y el colegiado distinguido, doña María Amigo Amigo.

del Colegio La Salle, de Burgos (2.200 pesetas).

Segundo premio. — Don José María Delgado Urrecho, alumno del Instituto Nacional de Bachillerato de Miranda de Ebro (1.800 pesetas)

Tercer premio. — D. Gregorio Tomé Barbero, alumno del Colegio La Salle, de Burgos (1.500 pesetas).

Accésit. de 600 pesetas a doña María Pilar Cuesta Gómez, alumna del Instituto de Bachillerato de Burgos, y a doña María Nieves García Ruiz, alumna del Colegio Madres Concepcionistas de Burgos.

HOMENAJE A DOÑA MARIA AMIGO

Tras la entrega de premios a los alumnos, se rindió homenaje a doña María Amigo Amigo, catedrática de la Escuela Universitaria de

Estudios Empresariales, a la que se le ha concedido el «Premio San Isidoro 1976» como colegiado más distinguido de la provincia.

La secretaria del Colegio, doña Julia Castrillo, pronunció unas palabras en las que subrayó los méritos académicos y virtudes humanas que concurren en la homenajada quien recibió la preciada distinción entre los calurosos aplausos de todos los asistentes.

Doña María Amigo agradeció la distinción y tuvo emocionadas palabras para los que fueron sus maestros, don Eloy García de Quedo y don Teófilo López Mata.

Concluido el acto académico, a las tres de la tarde, los licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, se reunieron en un almuerzo de confraternidad, servido en un céntrico restaurante.

EL JUEVES, ACTUACION DEL GRUPO «LOS DEL HUAYRA»

El jueves, a las ocho y cuarto de la tarde, y organizado por el Círculo Medina, de la Sección Femenina, tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (Julio Sáez de la Hoya), la actuación del conjunto folklórico vocal e instrumental «Los del Huayra» (uno de los antiguos idiomas del pueblo incaica), que crea e interpreta la música perteneciente a la región andina.

En su repertorio se incluyen canciones que van desde la época precolombina, pasando por la colonial y llegando a la expresión folklórica contemporánea.

Este conjunto se creó hace cuatro años en la provincia de Buenos Aires, habiendo intervenido desde entonces en diversos festivales folklóricos regionales y nacionales, formando parte durante el año 1973, de la plantilla artística del Ministerio de Cultura y Educación de la provincia de Buenos Aires, actuando más tarde como portador del mensaje musical de los pueblos andinos en varias provincias francesas.

Este conjunto está integrado por José Luis Raposo (primera voz y guitarra solista), Marcelo Edgardo Hutchins (bombos), Carlos Horacio Crivaro (charango) y Jorge Aníbal del Pozo (quena).

El programa que «Los del Huayra» interpretarán, es el siguiente:

Primera parte: Alborozo Colla (A. Pantofo); Viva Santa Cruz (G. Rojas); Acuarela potosina (A. Ruiz); Rosendo Villegas Velarde (O. Domínguez); El humahuaqueño (E. Saldívar, hijo), y El cóndor pasa (recopilación de Robles).

Segunda parte: Contrabandeados (Dalera); Imposible (J. C. Franco); La bandeña (Dávalos - Falú); Maternidad (J. Pedroni); Hay un niño en la calle (Tejada Gómez); Los pueblos americanos (V. Parra), y Plegaria a un Labrador

nos Aires, y actuando más tarde como portador del mensaje musical de los pueblos andinos en varias provincias francesas.

Este conjunto está integrado por José Luis Raposo (primera voz y guitarra solista), Marcelo Edgardo Hutchins (bombos), Carlos Horacio Crivaro (charango) y Jorge Aníbal del Pozo (quena).

El programa que «Los del Huayra» interpretarán, es el siguiente:

Primera parte: Alborozo Colla (A. Pantofo); Viva Santa Cruz (G. Rojas); Acuarela potosina (A. Ruiz); Rosendo Villegas Velarde (O. Domínguez); El humahuaqueño (E. Saldívar, hijo), y El cóndor pasa (recopilación de Robles).

Segunda parte: Contrabandeados (Dalera); Imposible (J. C. Franco); La bandeña (Dávalos - Falú); Maternidad (J. Pedroni); Hay un niño en la calle (Tejada Gómez); Los pueblos americanos (V. Parra), y Plegaria a un Labrador

NOTICIERO BREVE

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

A las cinco de la madrugada de ayer se registró un mortal accidente de trabajo en la factoría «Tableros Bon». A la citada hora, fue alcanzado por un «sin fin» el encargado de la sección de molinos, don Jesús Salas Orodea, de 44 años, quien resultó muerto en el acto.

El infortunado trabajador había entrado a su puesto a las diez de la noche del sábado y cuando faltaba poco para que finalizara su jornada, se produjo el accidente que le ocasionó la muerte.

Descanse en paz el alma del finado y reciban nuestra sincera condolencia su apenada esposa, doña Patricia García García; hijos: María José, María Jesús, Aurelio, Javier, Juan Carlos y Miguel Angel; madre, doña Francisca Orodea; padres políticos, hermanos, familiares y empresa y compañeros de trabajo.

FIESTA PATRONAL DE LOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Ayer domingo, y como final del novenario que ha venido celebrándose en honor de la Divina Pastora, los componentes de la Pía Unión de Comerciantes e Industriales burgaleses, asistieron a la una de la tarde a la misa oficiada en la capilla de la calle de Laín Calvo en honor de su Santa Patrona.

Concluida la ceremonia religiosa, en un céntrico restaurante los miembros de la Asociación de reunieron en un almuerzo de confraternidad.

NECROLOGICAS

A la avanzada edad de 81 años, dejó de existir ayer en nuestra ciudad, confortada con los Santos Sacramentos, la señora doña Benita Lara Velasco.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban el testimonio de nuestra condolencia, sus resignados hijos, doña Angeles doña Magdalena, don Vicente, don Anastasio, don Victoriano, don Pedro, don Carmelo y doña Lucía Crespo Lara; hijos políticos, nietos y resto de miembros de la familia doliente.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia u urgencia las siguientes farmacias: Sr. Reol, plaza José Antonio, 19; Sr. Moral, Santa Dorotea, 21; Srta. Peralta, Briviesca, 2 y Sra. Garriga, Diego Laínez, 2.

AYER SE CLAUSURO «EXPOFLOR 76»

Más de 20.000 han visitado la exposición

De rotundo puede calificarse el éxito alcanzado por «EXPOFLOR-76», primer gran certamen de la Planta y de la Flor a beneficio del Teléfono de la Esperanza. 20-73-57. Por el antiguo monasterio de San Juan han desfilarado más de 20.000 personas desde el día de la inauguración de la exposición —el sábado 22— hasta ayer domingo, en que el certamen fue clausurado con la entrega de los premios fotográficos convocados por la organización.

El jurado calificador declaró desierto el primer premio del concurso de fotografía y otorgó dos accésits. Uno a don Carmelo Undurraga Moreno por su

trabajo presentado con el tema «Tulipanes» por don Paulino Díez, realizado con el tema «Arroz».

«EXPOFLOR-76» clausurada a las media de la noche, la comisión organizadora ruega hagamos un agradecimiento a los señores, a la Cruz de la Juventud y a los burgaleses por su acogida que han dado al noble fin que se montó «EXPOFLOR-76». En breve se celebrará reunión de trabajo para finalizar los resultados y gestionar nuevas ideas para el futuro.

BURGOS, POR MARÍA

Hoy, acto mariano presidido por el arzobispo de la diócesis

Por las presentes líneas se invita a todos los componentes de las asociaciones y movimientos de Apostolado de la ciudad, al acto en honor de la Santísima Virgen que, organizado en conjunto por las mismas ten

drá lugar hoy lunes, día 31 de Mayo, a las ocho y cuarto de la tarde en la plaza de Santa María, junto a la Catedral. Esta última y simbólica peregrinación del mes de Mayo, remata las que con anterioridad tuvieron lugar en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced y la de la parroquia de Fátima, como homenaje a

la Santísima Virgen y a ella dedicada. La invitación es extensiva a todos y especialmente a la juventud burgalesa por cuyas venas está especialmente viva la intención de este rito mariano.

El Santo Sacramento concelebrado por el Po de la diócesis, don Fernando García de Méndez y varios sacerdotes.

El acto de Nuestra Señora será marcado carácter por lo que al forma especial se da toda la juventud lesa.

NUMEROSAS PERSONAS PARTICIPARON EN ROMERIA DE NUESTRA SEÑORA DE REVENGA

Numerosas personas asistieron ayer a la tradicional romería de Nuestra Señora de Revenga, cuya ermita se encuentra enclavada en el bello paraje serrano, que comparten los pueblos de Quintanar de la Sierra, Cenicosa y Regumiel. De las tres localidades se desplazaron hasta la ermita numerosos romeros, muchos de ellos andando y la mayor parte en coches ligeros y autocares. De Burgos salió un autocar que trasladó a romeros de la capital, haciéndolo otros en turismos.

A partir de las once de la mañana, comenzaron a afluir los romeros al pinar donde se alza la ermita de Nuestra Señora. Por los alrededores de la iglesia, se situaron numerosos puestos de venta de refrescos, bocadillos y golosinas.

Momentos antes de la una de la tarde, llegó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay, a quien acompañaba el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos, en representación del Ayuntamiento, don César Rico Pardo. La primera autoridad ci

vil de la provincia, acompañado por los miembros de los ayuntamientos de los pueblos de la zona, se desplazaron hasta la ermita de Nuestra Señora de Revenga, donde se celebró el Santo Sacramento concelebrado por el Po de la diócesis, don Fernando García de Méndez y varios sacerdotes.

El acto de Nuestra Señora será marcado carácter por lo que al forma especial se da toda la juventud lesa.

Instantes después de las once y media, se pronunció la oración mariana por don Simón de la Cruz.

Concluida la oración religiosa, los romeros se dirigieron a la ermita de Nuestra Señora de Revenga, donde se celebró el Santo Sacramento concelebrado por el Po de la diócesis, don Fernando García de Méndez y varios sacerdotes.

A las siete de la tarde se rezó el Santo Sacramento concelebrado por el Po de la diócesis, don Fernando García de Méndez y varios sacerdotes.

La primera autoridad civil de la provincia, acompañado por los miembros de los ayuntamientos de los pueblos de la zona, se desplazaron hasta la ermita de Nuestra Señora de Revenga, donde se celebró el Santo Sacramento concelebrado por el Po de la diócesis, don Fernando García de Méndez y varios sacerdotes.



LA SEÑORA

DOÑA BENITA LARA VELASCO

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Angeles, doña Magdalena, don Vicente, don Anastasio, don Victoriano, don Pedro, don Carmelo y doña Lucía Crespo Lara; hijos políticos, don Carlos y don Pedro Nozal, doña Rosa Gutiérrez, doña Asunción Castrillo, doña Domitiana Pineda, doña María Jesús Seco y don Inocencio Camarero; hermana política, doña Josefa Ruiz; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, HOY LUNES, a las SEIS y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Alfonso XI, bloque 2.º.

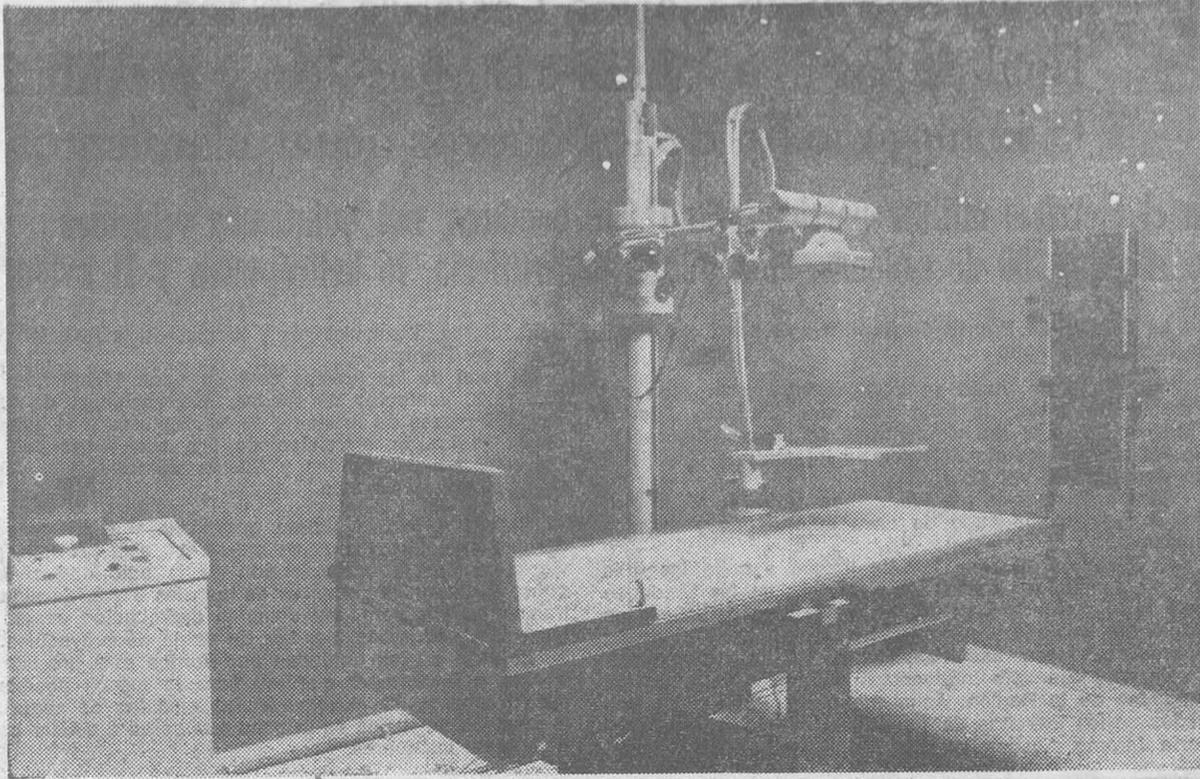
Burgos, 31 de Mayo de 1976.

«La Cruz»



MUTUAL CYCLOPS INAUGURA SU CENTRO ASISTENCIAL EN BURGO

Instalado en Avenida de los Reyes Católicos, 33



A las siete de la tarde del pasado miércoles se celebró el acto de inauguración de las nuevas instalaciones del Centro de Asistencia de Accidentes de Trabajo que ha situado MUTUAL CYCLOPS en Burgo.

Bendijo las instalaciones don Francisco Nieto, párroco de la iglesia de La Anunciación.

Asistieron al acto:

D. Angel Lancha Azaña, Delegado de Trabajo y Previsión.

D. Alfonso Ruiz Nieto, Director del Instituto de Previsión.

D. Tomás García Jiménez, Jefe de Inspección de Trabajo.

D. Manuel Ballesteros, Jefe del Gabinete de Asesoría y Seguridad del Trabajo.

Dr. D. Pedro Martín Iglesias, Inspector Delegado de la OSME.

Dr. D. Francisco Cairo, en representación del Colegio de Médicos.

Dr. D. Ramón Llorente.

Dr. D. Rafael García Herrera.

Dr. D. Eladio Llorente.

D. Jesús Cilleruelos.

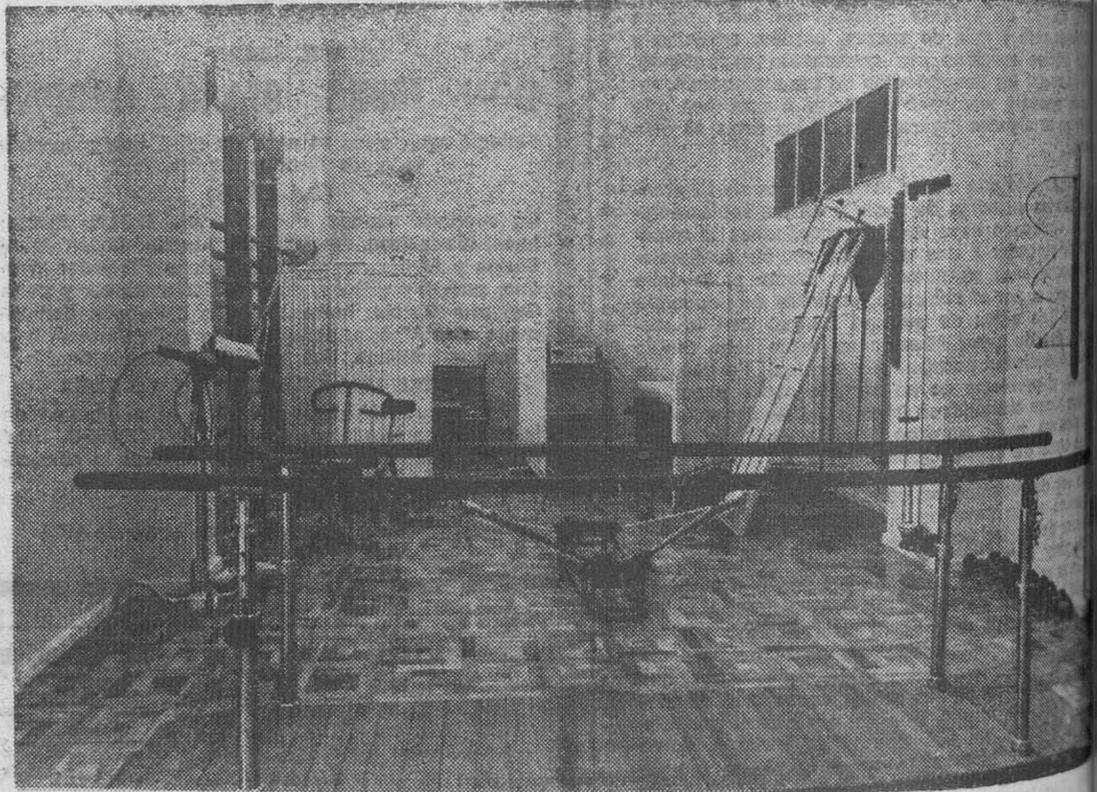
Y numerosa representación del mundo Empresarial.

Dirigió a los asistentes unas palabras cordiales agradeciéndoles la presencia al acto D. ALBERTO FABIA CRESPO, Director Administrativo Nacional de MUTUAL CYCLOPS. Indicándoles, entre otras cosas, los beneficios sociales que reporta al MUTUALISTA Y PRODUCTOR, este centro asistencial.

A continuación visitaron las magníficas instalaciones

- SALA DE CURAS
- SALA DE RAYOS X
- SALA DE REHABILITACION
- SALA DE HIDROTERAPIA
- SALA DE ELECTRO-MEDICINA
- DESPACHO FACULTATIVO
- SERVICIOS DE RECONOCIMIENTOS MEDICOS Y DE PREVENCIÓN

y las correspondientes dependencias de ADMINISTRACION Y RECEPCION. Este centro cuenta también con servicio de AMBULANCIA.



En las tres fotografías pueden observarse modernas y completas instalaciones de:

SALA DE RAYOS X

SALA DE REHABILITACION

Y un momento de la intervención de D. Alberto Fabia Crespo, quien dirigió unas palabras a los asistentes, siendo acogidas calurosamente.



BURGOS, SIGLO XVII

CARTAS DE EXAMEN PARA EJERCER OFICIOS DE MAESTRIA

★ ☆ ★ Por FUYMA

Es en el último tercio del siglo XVIII cuando en el mundo de las relaciones laborales, se hacen los primeros síntomas de autonomía plena dimanado de una serie de disposiciones que se aplican en aquellas circunstancias, máxime en la ciudad como la nuestra inculcada fuertemente por presiones clasicistas.

Juan Reglá ha estudiado esa legislación que marca el paso del régimen de heteronomía al de autonomía plena del mundo de las relaciones laborales. Según su exposición, ésta no era obstáculo para el ejercicio de profesiones (1784), suspensión de la tacha de «villosa» a los oficios (1783) y medidas protectoras al establecimiento de extranjeros en Escocia (1781-1797), reconocimiento de la libertad de traslado de una localidad a otra para ejercer un oficio (1777), autorización a las viudas de maestros para contraer nuevas nupcias con quien no fuere del oficio para continuar el taller (1790), autorización a las mujeres para aprender oficio propio de su sexo (1778). Resumen de la labor legislativa de zapateros, la Real Orden de 1790, que declara que previa comprobación de idoneidad y necesidad de examen, se podría libremente ejercer cualquier profesión.

Antes de las Ordenanzas Municipales de Burgos promulgadas en 1747 eran meticulosas, especialmente en el examen de oficios. La señalada con el número CXCIV, decía: «Que los confiteros que a presente hay en adelante hubiere, no pue-

den ejercer semejante oficio sin ser primero examinados por los veedores de su trato, a presencia de la Justicia y los caballeros examinadores de oficios». En la Ordenanza CXVI, se hacía extensión de ese requisito a restantes actividades: «Que los demás tratos y oficios de esta ciudad que actualmente hay en ella y los que asimismo en adelante hubiere tengan la precisión de observar en ellos y en la manufactura de las cosas que a ellos pertenezcan, las obligaciones que les incumben por sus Ordenanzas y que ninguno pueda entrar a ejercer en alguno de dichos tratos y oficios, sin ser primeramente examinados y aprobados por los respectivos veedores a presencia de los Justicias y examinados y despachando carta de examen como es estilo». Se señalaba asimismo la misión de los veedores: «Que por lo que conviene a la común utilidad y buen régimen del pueblo, que cada uno de dichos tratos tenga y nombre examinadores y veedores en cada año y que esto se ejecute desapasionadamente y sin más mira que la de proveer a dichos ejercicios de personas inteligentes, ejerciendo el oficio por un año, sin poder excederse por más tiempo». Recordaba además a esos gremios que «sin excepción de personas están obligados, como hasta aquí, a concurrir con es-

tandartes propios y con propia divisa a todas las procesiones y rogativas a que concurra la ciudad, guarden su acostumbrado sitio y a ello sean cumplidos con todo rigor de derecho.

Disponemos de 217 copias de otras tantas cartas de examen, extendidas en los quince años últimos de ese siglo. Como es de suponer se diligenciarían muchas más, pero esa colección obrante en el Archivo Municipal, la conceptuamos valiosa en extremo, porque nos indica cómo venía a ser la constitución profesional de aquella artesanía agremiada caminando hacia una incipiente industrialización. Sastreros: 37; herreros cerrajeros: 35; obra prima (zapatero): 26; Lenceros: 18; confiteros: 13; cereros: 13; guarnicioneros: 13; jalmeros: 11; maestros primeras letras: 11; caldereros: 9; gorros-sombrereros: 9; curtidores: 6; cedaceros: 5; canilleros: 3; cordeleros: 3; cabestros 2 y cordoneros, pasteleros (asador) forradores y tintoreros, una carta por cada profesión.

Las cartas de examen apenas difieren en su redacción, por ajustarse a un prototipo establecido. Por su interés documental, transcribimos una de «En la M.N. y M.M.L. Ciudad de Burgos Cabeza de Castilla, Cámara de S.M. y primera de voto en Cortes, a diecisiete de Marzo de mil setecientos ochenta y ocho, ante los señores don Pedro Nicolás del Valle, del Consejo de S.M., su alcalde honorario del Crimen de la Real Chancillería de Valladolid y Mayor de esta dicha ciudad, su alfoz y jurisdicción por S.M., y corregidor Interino de ella, por

ausencia del señor propietario; el Conde de Villariego y don Francisco Antonio de Melgosa, Regidores Perpetuos del Ayuntamiento de esta misma ciudad y caballeros examinadores de oficios que son en este presente año y por testimonio de mí el infrascrito escribano de S.M., del Número Ayuntamiento, Guerra y Milicias de ella, parecieron presentes don José Díez Martínez y Vicente Martínez, veedores del Trato de Confiteros, vecinos de esta propia ciudad a los cuales por dichos señores les fue mandado examinar a Miguel de Ayala, natural de la villa de Elegarda, obispado de Calahorra y provincia de Alava, que es un hombre de mediana estatura, de edad de veintitrés años, poco más o menos, pelo y cejas rojo, ojos garzón, algo pecoso de viruelas, frente ancha, nariz abultada y claro de barba, al cual manifestaron unánimemente, haber hallado hábil y suficiente en el ejercicio de confitero y todo lo demás a él anejo y concerniente y así lo juraron respectivamente por Dios Nuestro Señor y a una señal de cruz en forma. Y visto por dichos señores el citado juramento dijeron habían y habrán al expresado Miguel de Ayala por tal maestro examinado y aprobado y le daban y le dieron licencia y facultad cumplida para que le pueda usar y ejercer, así en esta dicha ciudad, como en todas las demás y villas y lugares de estos reinos y señorío de España, poniendo tienda pública o secreta, con oficiales y aprendices, sin ellos o como más bien visto le fuere, y de parte de S.M. (que Dios

guarde) y de la Justicia que en su Real Nombre administran, exhorta) y requieren a la suya, ruegan, suplican y encargan a todos los señores jueces y justicias de las expresadas ciudades, villas y lugares, no pongan ni impedimento alguno en el uso y ejercicio de tal maestro de confitero, en que ha sido examinado y aprobado, antes bien, le den y hagan dar el favor y auxilio que pidiese y necesitaré sin la menor demora a cuyo fin le mandaban dar y dieron la presente carta de examen sellada con el sello de las Armas de esta referida ciudad, firmada y en pública forma y en manera que haga fé a la que dichos señores interponían e interpusieron su autoridad y decreto judicial para que valga y haga fé así en juicio como fuera de él y lo firman los dichos señores y yo el escribano».

Porque a raíz de la disposición aludida anteriormente sobre desaparición de pruebas de examen de oficios, se había suscitado ciertas anomalías en el seno de los Gremios, el Ayuntamiento interesó de todos y cada uno de los Tratos, declaración jurada haciendo constar las cantidades que se percibían por ese concepto, así como otra serie de gastos o estipendios. Un legajo conservado en el Archivo Municipal, recoge toda esa información: Los veedores del Trato de Gorreros percibían de cada examinado quince reales de vellón y juntamente —dicen— ha sido uso y costumbre dar el examinado un refresco; los de obra prima, veinte reales cada uno más media libra de

cera, sin haber refresco o gasto alguno; los fabricantes de cera «llevan a los examinados el valor de una libra de cera para el culto de Nuestra Señora de los Angeles que se venera en la iglesia parroquial de San Lesmes y por vía de gratificación por la molestia, suelen dar dos pesos sencillos (30 reales); el Trato de Confitería era el que más cobrada, hasta el año 1792, ocho pesos y un refresco, después cuatro pesos y su refresco; los sastres solamente cinco reales y algunos seis y el refresco valorado en ocho o nueve reales; los caldereros y herreros, quince reales y refresco a voluntad; el Trato de Lencería percibía «ocho reales para cera y es para alumbrar a la Virgen de Rebolleda y más para nosotros ocho reales a cada veedor». En Jalmérica y Albarbería «no se ha llevado ni se lleva derecho alguno al que se examina, más un refresco que voluntariamente dá éste»; los tintoreros y cerrajeros, quince reales por cada veedor y un refresco, sin que sea forzoso sino a placer»; los casulleros también quince reales para cada veedor «pagando el examinado una media cena que el todo de ella ascenderá treinta reales»; guarnicioneros, quince reales y treinta más para la cofradía, sin más obligación de refresco no otro gasto.

En Regimiento Ordinario de 9 de Marzo de aquel año 1795 se acuerda que esa información «pase a los señores procuradores mayores para que con su inspección se sirvan exponer lo que en el asunto se les ofrezca y parezca».

Donar la sangre no hace daño. No donarla es lo que puede dañar al prójimo.

RESTAURANTE AUTO ESTACIONES

MIRANDA, 4 TELEFONO 20 28 35

BODAS - BANQUETES

LANCH A EMPRESAS

COCINA SELECTA

PLATOS TIPICOS

AUTO ESTACIONES

SIRVIO

EL LANCH

EN LA INAUGURACION

DEL CENTRO ASISTENCIAL

DE

MUTUAL CYCLOPS

Avenida Reyes Católicos, 33

BURGOS

GOPALUZ

ELECTRICIDAD «GOYO»

INSTALACIONES
MONTAJES
ELECTRICOS

ALFEREZ PROVISIONAL, 2
TELEFONO 22 33 25
BURGOS

HA EFECTUADO
LA

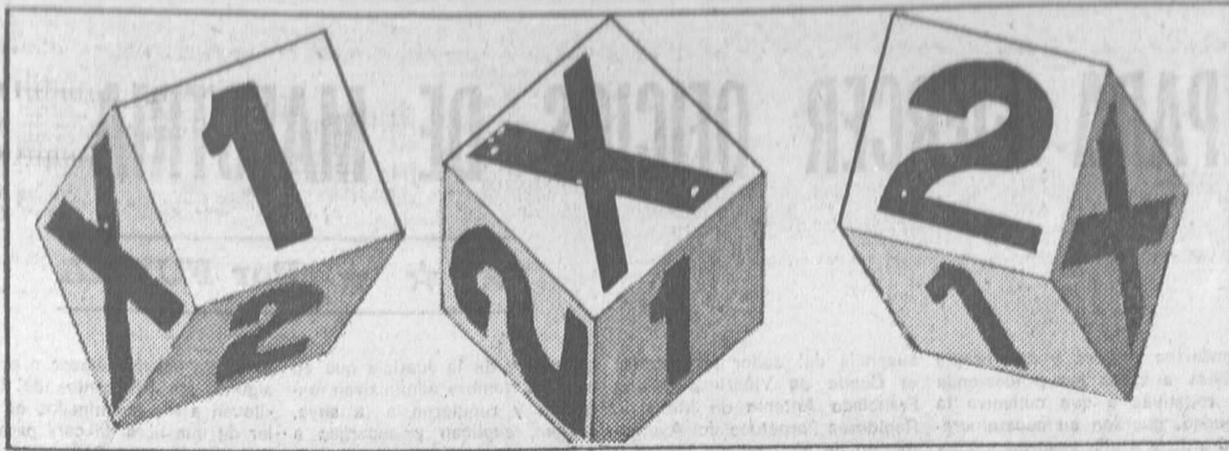
INSTALACION ELECTRICA

DEL
CENTRO ASISTENCIAL
DE

MUTUAL CYCLOPS

Avenida Reyes Católicos, 33

BURGOS



VISTAZO Y PERSPECTIVA DE LA PROXIMA JORNADA (6-VI-76)

Cuando en un boleto, como el que para despedir la temporada 1976-77 ha confeccionado el Patronato uno tropieza con tantos alicientes como los que encierra la quiniela de la última jornada, se ha de encarar necesariamente con optimismo a los 14 partidos, porque sabe, intuye más bien, que este año la despedida va a ser sonada. Ahí es donde les queríamos ver a esos señores del Patronato, que a lo largo de la temporada se han empeñado, con una tozudez digna del mayor de los elogios si la hubieran empleado en mejores causas, en servirnos boletos difíciles y estériles, y ahora, de pronto, se dejan caer con una quiniela que contiene todos los ingredientes necesarios para que del escrutinio del próximo día seis salten a las páginas de los periódicos los nombres de un par de afortunados que se repartan 60 ó 70 millones de pesetas, en medio de la envidia de sus millones de congéneres.

Porque ocurre que esta vez —no vamos a decir cuántos exactamente, ya que eso queda a la elección del consumidor— pero sí en muchos de los partidos se impone, a primera vista el resultado fijo, el resultado de un solo signo, y es entonces, precisamente, cuando de un modo indefectible, saltan los millones a caballo de las grandes sorpresas. Hay margen para ellas, mucho margen, ya que si esa sorpresa no salta en Sarriá, puede hacerlo en San Sebastián, o en Tarrasa —lo sería y grande la derrota del Málaga—, o en Córdoba, o en Burgos, donde las aguas parecen que vuelven a su cauce... Y cualquiera de estos resultados inesperados vendrá a poner los premios por las nubes, y no digamos nada, si en vez de una o dos, saltan tres o cuatro, tal y como ocurrió hace ocho días. Por otra parte, parece que por fin, aunque acaso demasiado tarde, los equipos de Segunda han despertado de su aletargado caserismo y

empiezan —ya decimos que demasiado tarde— a hacer de las suyas. No nos gusta hablar de lo pasado, pero siempre es bueno recordar, por ejemplo, ¿a cuantos quinielistas no amoló la quiniela el uno del pasado domingo entre el Tarragona y el Barcelona Atlético, o el dos del Tarrasa - Castellón, equipo este último que hacía mucho tiempo no se comía una rosca fuera de Castalia o la equis —y no queremos que nadie nos tache de chauvinistas— del Plantío? Todo esto que asombró a los más avisados se acumula a priori, en la quiniela de la próxima y última jornada y hace de ella, sin duda, una de las más atractivas y prometedoras de toda la temporada.

Claro que al final, pudiera ocurrir que todo saliera de conformidad con lo programado, en cuyo caso podríamos decir que todo nuestro gozo caería en el pozo de la desilusión, pero no lo creemos posible, porque por si fuera poco hay de por medio muchos intereses estímulos a terceros, equipos que quieren resolver en un solo partido lo que no han sido capaces de resolver en toda la temporada, como ya ha hecho el Murcia el domingo anterior en Coruña, o equipos —el Burgos entre ellos— que con todo resuelto, corren el peligro de no responder a sus verdaderas posibilidades.

Nos gustaría mucho —¿y a quién no, verdad, usted?— intuir, aunque no fuera más que someramente, por dónde nos va a salir esta vez el boleto: ¿caserillo?, ¿empatón?, ¿de acusado tono visitante? Y es que muchas veces resulta muy orientador, y sobre todo, facilita en gran medida las cosas, el acertar con el aire que le va a la quiniela. Y nos gustaría, porque sea como sea, estamos seguros de que va a dar mucho dinero, y en ese caso, a todos nos gustaría estar entre los afortunados. De cualquier modo, creemos que las corazonadas van a tener mucho

que ver. Ese "a mi el Cádiz me da muy mala espina" va a estar a la orden del día. "¿Y qué me dices del Ensidesa?" En fin, son cosas en las que entra la intuición, porque nadie puede prever lo que pasará, y a partir de aquí, todo es cuestión de suerte, o quién sabe si de perspicacia. En fin, que de una y de otra haya para todos en esta despedida de la temporada.

Dividiremos el boleto para su mejor estudio, en dos partes: los tres primeros partidos son de Copa y en ellos no poco ha de influir el resultado que se registre en los partidos de ida. Estos desulados condicionan en gran manera el comportamiento de los equipos en los encuentros de vuelta, y así tenemos que un equipo que ha ganado a domicilio el primer encuentro, en el de vuelta se relaja porque le basta con el empate o incluso la derrota mínima no supone su eliminación, lo que determina que su planteamiento no sea el mismo y, en consecuencia, el resultado tampoco al de un partido de Liga.

Del cuarto encuentro del boleto para abajo, la cosa cambia. Son encuentros todos ellos de Liga, de regularidad, decisivos en muchos casos, trascendentales a veces para unos e inocuos para otros que nada tienen que ganar ni que perder, como no sean esos estímulos indirectos que a veces pagan equipos a los que nada viene a favorecer; o intrascendentes para los dos equipos que se enfrentan. En cualquier caso, de estos partidos cabe esperar todo, porque si en algún momento la Competición se vuelve incomprensible es precisamente a la hora de decidir sin remisión la clasificación de los equipos. Se hace necesario en estas circunstancias conjugar distintos factores que a la larga son los que vienen a configurar el boleto: ambición, calidad, necesidad de los puntos, conformismo o impotencia...

Por otro lado, en estos boletos híbridos, mezcla de Liga y Copa, de Segunda y de Tercera, existe una propensión por parte de muchos quinielistas a dar más importancia a los unos sobre los otros, sin tener en cuenta que lo mismo te puede privar de acertar los catorce un fallo en los partidos de Copa que un fallo en los partidos de Liga, y que tan necesario resulta acertar el Ibiza-Huesca como el Atlético de Madrid-Barcelona, por más que aquellos se jueguen el descenso a regional y éstos el título de campeones de España. Así de "democráticas" son las quinielas de nuestros pecados.

Es presumible, por otra parte, que a la hora de juzgarse los encuentros de esta quiniela, hayan quedado muchas cosas vistas para sentescia, así, por ejemplo, que el Málaga haya obtenido el ascenso —un punto le basta a la hora de escribir este comentario, para conseguirlo— y que, por lo tanto, el Valladolid viaje a Madrid sin otras aspiraciones que las derivadas de cubrir un rutinario trámite y el Málaga a Tarrasa sin el furor de hace ocho días. No se podrá decir lo mismo del encuentro de Santa Coloma, donde el San Andrés y el Murcia es muy posible que se lo jueguen todo a una carta y sabido es lo revoltosos que a veces se muestran los pimentoneros lejos de La Condomina. En resumidas cuentas, que se mire por donde se mire, el boleto no tiene desperdicio. Bonito, y sobre todo prometedor.

Digamos ahora para terminar, que nos faltan elementos de juicio para emitir un pronóstico aproximado de las posibilidades, pues son muchos los encuentros

UNA TEMPORADA SE VA OTRA TEMPORADA VOLVERA

Nuestro comentario de hoy ha de llevar, por fuerza, ecos de despedida, pues no en vano, con la jornada que comentamos, concluye la temporada quinielística, temporada que para algunos habrá resultado especialmente productiva si han sabido hacer las cosas bien, y para otros, en cambio —los que no han sabido—, descorazonadora.

No nos hubiera resultado muy difícil hacer balance de lo que han sido estos dos meses mal contados de estar con ustedes, pero nos resistimos a caer en semejante tentación, porque consideramos que en ello no tiene sitio la presunción y meterse de rondón el falismo, aparte de que, al margen de los pocos aciertos que hayamos podido tener, no ha sido nuestra principal intención en ningún momento sentar cátedra de acertar o dar en nuestros pronósticos con la columna de los catorce aciertos, lo cual, a simple vista, puede parecer incongruente, pues va me dirán ustedes que pretendíamos si no era el deseo de acertar catorce resultados lo que nos guiaba.

Hemos pretendido, en todo momento, orientar, hemos preferido siempre dejar a cada cual la iniciativa de buscar un signo para cada partido o un partido para cada signo. A lo más que nos hemos atrevido, cosa que la que pretendemos continuar la próxima temporada, ha sido a desarrollar un sistema sencillo y asequible a la mayor parte de nuestras modestas economías, cada jornada, y sobre todo con arreglo a lo que esa jornada parecía prometer a priori, sobre la mayor o menor importancia de los premios que podían ser considerados previsibles.

Hemos intentado —no sabemos si lo habremos conseguido— prevenir al quinielista en muchas ocasiones, procurando orientar su inversión hacia lo más conveniente. Si lo conseguimos, nos alegramos sinceramente por ello, y si no ha sido así, lamentamos nuestra falta de acierto y que por nuestra culpa alguien se haya visto de sus propias intenciones. Procuraremos que en el sucesivo esto no vuelva a ocurrir. Lo que sí podemos afirmar sin temor a equivocarnos es que en ningún momento hemos pretendido que quienes tuvieron la benevolencia de leernos, jugaran al unísono con nosotros, desechando sus propias convicciones, porque cada uno ha de tener su propio criterio, y en materia tan aleatoria como pueden serlo las quinielas, es muy de lamentar que por hacer caso al primero que se nos acerca a decirnos lo que hemos de hacer, se nos escape un premio que teníamos más que merecido, de haber seguido nuestros propios impulsos o, precisamente, por ello. Cada cual es muy dueño de gastarse el dinero como quiera y mucho más en el juego de las quinielas.

Por otra parte, tomamos el tren de la temporada quinielística cuando éste se encontraba ya mucho más cerca del final que del principio y esto ha venido a recortar nuestras posibilidades a la hora de exponer una serie de sistemas con un relativo orden y con una lógica más en consonancia con lo que ha sido la temporada, pero seguros estamos de que esos sistemas a más de no demasiado iniciados en esto de las quinielas, le habrán servido de ayuda y a quienes conocen perfectamente todos los secretos del juego, los habrán podido mejorar, algo de lo que a la postre hace que nos sintamos si no orgullosos, sí al menos satisfechos, por saber que "algo se ha hecho".

Ahora solo nos resta despedirnos hasta la próxima temporada, deseando a quienes en ésta tuvieron suerte, que continúe la racha y a quienes no la tuvieron, que no por ello pierdan sus ánimos, porque nadie sabe qué recodo del camino nos aguarda la fortuna.

J. G. E. P. F. C. — G. E. P. F. C. ++ F. C. P.

12. Ibiza	37	14	2	2	36	12	-6	0	4	15	11	43	+4	47	55
2. Huesca	37	15	1	3	38	15	-7	4	8	7	26	21	+16	64	36

DIEZ DOBLES EN REDUCCION AL «TRECE»

Nombre y apellidos: _____
 Domicilio: _____
 Localidad: _____
 P. A. M. D. B.

1 Español-Betis	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2 Real Soc.-Las Palmas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3 At. Madrid-Barcelona	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4 Coniña-Caño Sotelo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5 Rayo-Valladolid	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6 San Andrés-Murcia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7 Alavés-Ensidesa	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8 Tarrasa-Málaga	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9 Tarragona-Cádiz	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10 Córdoba-Castellón	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11 Tenerife-Barcelona At.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12 Burgos-Osasuna	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 Huelva-Celta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14 Ibiza-Huesca	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Dieciséis impresos de ocho apuestas son los que se hacen falta para jugar esta combinación, en la que sin duda, la suerte va a jugar un papel importante, la suerte o la intuición, como ustedes preferan llamarlo. Cuatro partidos fijos no son cosa que se acierten todos los días, porque si no se eligen bien, pueden dar uno o dos fallos que descalificarían el sistema, y en los otros diez encuentros pedir encarecidamente al "encargado" que no salte el tercer signo... Se puede si se quiere, "desperdiciar" también dos o tres signos colocando alguna sorpresa algún disparate, que de salir —y tienen

que salir, a buen seguro que nos iban a hacer muy felices.

Pues bien, para jugar este sistema, aparte de mucha imaginación, hacen falta seiscientos cuarenta pesetas, y como ya hemos dicho, dieciséis impresos de ocho apuestas. Para el caso de acertar los fijos y que las variantes dobles sean exactas, tendremos un 12,50 por 100 de posibilidades de tener una quiniela de catorce, a la que acompañarían tres de trece y seis de doce.

1.-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2.-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3.-	1	X	X	1	X	1	1	X	1	X	X	1	X	1	X
4.-	1	X	1	X	X	1	X	1	X	1	X	1	X	1	X
5.-	1	1	X	X	X	1	1	X	X	1	1	1	1	X	X
6.-	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	2
7.-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
8.-	X	X	2	2	X	X	2	2	X	X	2	2	X	X	2
9.-	1	1	1	1	X	X	X	X	1	1	1	1	X	X	X
10.-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11.-	1	1	1	1	1	1	1	1	X	X	X	X	X	X	X
12.-	1X														
13.-	X2														
14.-	1X														

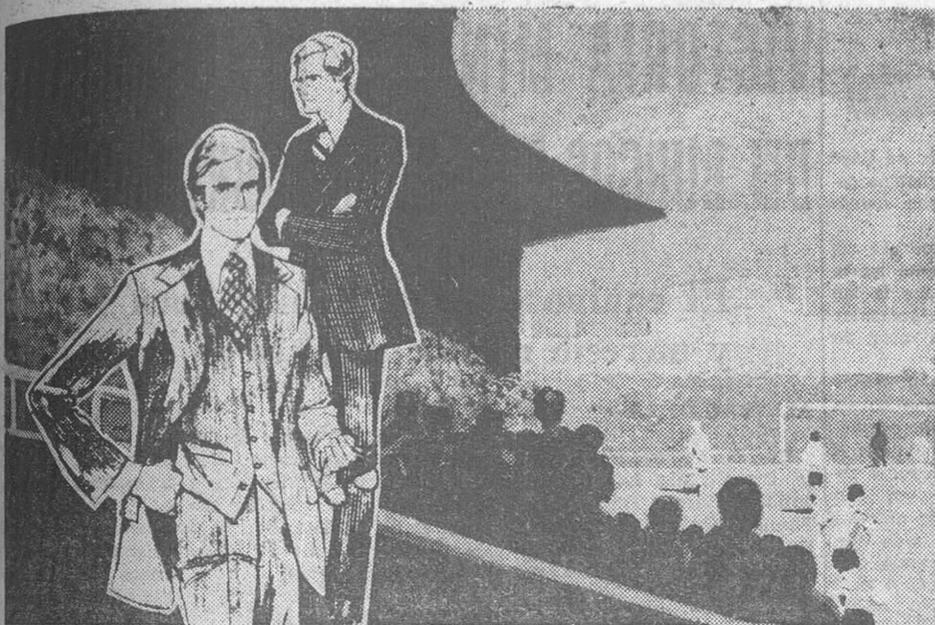
DEPORTE

CAMPEON, SOLO A UN PASO

MAGNIFICO TRIUNFO DEL BURGOS EN BALAIIDOS (0-1)

El único gol del partido lo marcó Viteri

Desarbolado el Celta por el inteligente fútbol burgalés



De compras en los centros de moda

Santander, 3

Seleccionamos para Vds.:

Traje con chaleco en Tergal, lana fantasía

Y también un gran surtido en trajes pura lana virgen.

CYLSA

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

(Crónica especial de HOJA DEL LUNES de Burgos, por Marcelo Otero, responsable de «Alfil»).

Burgos ha obtenido un magnífico triunfo en «Balaidos» sobre el Celta por un gol, en partido oficial de Segunda División. Ambos conjuntos tienen asegurado su ascenso a la División de Honor y lo que jugaban era el título de campeón.

rro I cede su puesto a Garrido. Dirigió la contienda Emilio Carreño Arquimbau, valenciano. Su actuación ha sido discreta en líneas generales. Siguió el juego de cerca, pitó con rapidez, sin titubear, pero cometió algunos fallos de apreciación, entre ellos el gol del Burgos, en claro fuera de juego de Viteri.

table capacidad, de su buen hacer y de la peligrosidad que tiene su contragolpe con dos jugadores de auténtica calidad que esta tarde en «Balaidos» ofrecieron un auténtico show: Viteri y Juanito. Rápidos, inteligentes, movidizos, enloquecieron durante el encuentro a una defensa que se las vio y deseó para frenarlos.

El segundo tiempo fue de constante dominio céltico, dominio insulso, sin practicidad, con balones colgados que el portero Navarro II y también su defensa solventaban con eficacia.

INCIDENCIAS

Al borde del lleno. Tarde agradable y terreno de juego en magníficas condiciones. Festival céltico por el ascenso a la División de Honor, desfile de todas las peñas célticas de Galicia, grupos de galteros, conjuntos musicales de diversos lugares de la región, majorets de La Guardia, fuegos de artificio, tracas y la salida al terreno de juego de toda la plantilla del Celta que participó en la presente temporada. El Burgos fue recibido con una atronadora ovación. El Celta sacó diez córners por dos el Burgos.

MESON ASTORGA
CAZUELITAS y CHULETONES

Comenzó dominando el Celta, mandando con buen fútbol, ordenado, presionando con insistencia y buscando encontrar el portal de Navarro II. El medio campo, aunque tenía que luchar con el buen trabajo que realizaban Ferrero, Valdés, Navarro I y Adzic, mantenía el tipo y alimentaba a los hombres de vanguardia que, aunque algo precipitados, daban la sensación de que en cualquier momento podía llegar el gol. Pero el contrataque burgalés, rápido, puso su toque clásico a los diez minutos, en que Fenoy, en sensacional parada, envió a córner un gol cantado en remate de Viteri.

MAYOR DOMINIO CELTICO

El Celta siguió con su dominio pero poco a poco íbamos notando que el equipo estaba asociado a los nervios y esa ilusión de retornar a Primera División campeones perjudicó notablemente su juego y también hay que destacar que esta tarde Carmelo Cedrún se ha equivocado. Olvidó la mecánica y la dinámica que proyectaron a este Celta a la División de Honor. La salida de Juan en la segunda parte fue de capital importancia, pues Morri, a pesar de su buena voluntad, nunca llegó con la

MESON ASTORGA
CENAS y DESPEDIDAS

Es evidente que se vio a lo largo de los 90 minutos que el Burgos es un gran equipo. Una estructura defensiva sólida, medio campo ágil y dinámico y en punta dos hombres que hoy en Balaidos dejaron un sabor de boca amargo para los aficionados celestes, pero dulce por el fútbol y por la picardía que ofrecieron. Dos jugadores que si no se malogran causarán sensación en la División de Honor.

Merecida a todas luces la victoria burgalesa porque a pesar de no dominar creó más situaciones claras de gol y siempre que sus delanteros tuvieron la posesión del balón lo emplearon con inteligencia, avanzando en forma vertical hacia puerta. De ahí que entendamos que la victoria haya sido justísima y merecida ante un Celta que cayó con todos los honores tras 19 jornadas imbatido, ante el mejor equipo que ha pasado por «Balaidos» este año.

MESON ASTORGA
MENUS DESDE 100 PTAS.

Pena para los celestes porque el colofón preparado no tuvo el marco alegre que merecía, pero también queda la satisfacción de haber visto un buen partido.

NUEVA GESTA BURGALESA EN TIERRAS GALLEGAS

Un ascenso adornado con el título de Campeón

El Burgos ha vuelto a triunfar en tierras gallegas. Le han ido bien estos desplazamientos. Coruña y Vigo pueden considerarse claves en la temporada que está a punto de finalizar. En ambas capitales ha sido protagonista el equipo burgalés, con triunfos que "a priori" parecían casi imposibles. En Riazor se dio un paso fundamental para el ascenso y ahora, en Balaidos, se ha agarrado —prácticamente— con la mano el título de Campeón.

Los prolegómenos del partido en el estadio vigués fueron de euforia y de belleza. Homenaje popular al Celta por su retorno a la División de Honor y porque ganando al Burgos —allí se consideraba normal— estaba asegurado el primer puesto. Todo el gozo en un pozo. El equipo de Lucien Müller hizo de las suyas y sumaba dos nuevos puntos positivos.

La victoria tiene un valor importante, máxime porque frente a Tenerife y Huelva no se jugó bien y el aficionado no se quedaba con un buen sabor de boca. Por otra parte había bajas importantes. Fernández Manzanedo, Aguilera, Kresic y Quini se encuentran en el dique seco. Las ausencias no se han notado, lo que demuestra, una vez más, el buen momento de toda la plantilla y la colaboración general de los jugadores. La hazaña, pues, es obra de todos, porque en momentos decisivos se han encontrado titulares y reservas. Vaya la felicitación a cada uno de esos veintiséis profesionales que tiene Müller a sus órdenes.

Queda el colofón, el broche de oro en el partido con Osasuna. Un equipo que, precisamente, no va a ser sencillo. En el resultado puede estar su ser o no ser en Segunda. Tratará, por tanto, de aguar una fiesta que bien merecida tiene el Burgos y su afición. Puede ser una gran jornada en las páginas del Club. Un empate es suficiente para adjudicarse el título de campeón, una bella orquidea que va a adornar todavía más el ascenso a Primera.

Ayer, en Vigo, hubo fiesta anticipada, con color burgalés.

J. M. PARAMO

Y como final, decirles que la expedición burgalesista llega esta tarde, sobre las seis, en el Ter. Un buen recibimiento podría servir de entremesera a la fiesta del próximo domingo.



NAVARRO II
La segunda oportunidad de Navarro, además de mucho comiendo, haciendo un buen trabajo. Navarro II; Gómez, Palmer; Ruiz Ferrero; Juanito, Viteri, Navarro I y...

DEPORTES

LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

★ (Este triunfo es el premio que todo Burgos merece) (Müller)

★ (Se ha luchado de poder a poder) (Carmelo)

Lucien Müller, entrenador del Burgos, se mostraba contento por el partido y por la victoria que pone a su equipo prácticamente como campeón. Recibía una y mil felicitaciones y manifiestó a los periodistas: «Estoy contento porque hemos jugado bien. No estábamos, por lo menos en los últimos partidos así se había demostrado en buen nivel. No obstante hoy las co-

sas nos salieron bien, se llegó con claridad al gol y hemos ganado. Pienso, que con entera justicia».

Sobre el Celta dijo: «Es un gran equipo y realmente jamás pensé, aunque teníamos la ilusión de ganar, que le podíamos quitar esta magnífica racha de imbatidos».

Sobre su futuro Lucien Müller señaló: «En la vida uno no se puede estacionar, siempre quiere progresar. Lógicamente ir a un equipo como el Zaragoza representa mucho. Me voy con pena porque he dejado grandes amigos en Burgos y creo que este triunfo es el premio que todos ellos merecen».

Carmelo Cedrún, entrenador del Celta, se mostró hoy parco en palabras. «El partido —manifestó— se ha jugado de poder a poder. Han luchado mucho los dos equipos y el Burgos tuvo la suerte de marcar un gol, gol que para mí, era claro fuera de juego».

Dijo Carmelo que su equipo había hecho méritos suficientes para el empate y recaló: «La campaña que hemos hecho es meritoria, no podemos buscar fallos. Creo que pocos equipos han hecho una campaña como ésta. Si no hubiera sido así no estaríamos en Primera División».

COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA
TRANSPORTES
NUEVAS RUTAS DIRECTAS
MADRID, CACERES Y BADAJOZ
TFNOS. 221145 - 221459 - 224081

Carretera
Madrid - Irún
Km 245
Villatria

Despedida de temporada en "El Plantío"

VICTORIA MINIMA, PERO MERECEIDA DEL BURGOS PROMESAS SOBRE EL BEJAR

El equipo de Solana hizo buen fútbol y mereció más goles, ante un equipo correoso

ALINEACIONES

Burgos Promesas: Llorente, Cipri, Ruiz, López; Maldonado Marce; Tasio, Pérez, Temiño, Quique y Baranda. En el minuto 31 Pérez, lesionado, fue sustituido por Rodríguez.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado local señor Alvarez, que tuvo algunos errores, como en el penalty hecho a Baranda en la segunda mitad y que no señaló. Por lo demás, su actuación fue aceptable.

EL GOL

Se jugaba el minuto 28 del segundo tiempo, cuando Baranda saca un córner desde el lado derecho toca de cabeza Tasio y Temiño, bajo los palos, consigue el único tanto del encuentro.

INCIDENCIAS

Como es habitual, floja entrada. Estupenda temperatura y campo en perfectas condiciones. No hubo ninguna amonestación. El anuncio del gol del Burgos en Balaidos fue acogido con una gran ovación.

MEJORES JUGADAS

17 minutos. Cabeza de Temiño que rechaza el larguero.
23 minutos. Gran jugada de Baranda por la izquierda, con pase final a Quique de la Viuda que remata alto.
34 minutos. Centro de López y remate por parte de Rodríguez y el balón se va alto.
38 minutos. Nuevo remate de Rodríguez en saque de esquina de Baranda, sin consecuencias.
40 minutos. Bonita intervención de Baranda, que no acierta a culminar Marce, al enviar fuera.
41 minutos. Centro de Quique y cabezazo alto de Temiño.
43 minutos. Lanzamiento de una falta por parte de Marce, que detiene Casimiro.
51 minutos. Tiro de Rodríguez y despeje a córner del guardameta forastero.
56 minutos. Buena combinación entre Miguel y Boyero, con remate final de éste y acertado despeje de Llorente.
66 minutos. Bella jugada de la vanguardia local. Se inicia en Baranda, que pasa a Rodríguez y su centro lo remata Temiño, alto.
77 minutos. Remate de Temiño a centro de Cipri y buena intervención de Casimiro, cuando se cantaba el gol.
88 minutos. Buena ocasión para Tasio que solo ante la puerta cabecea alto, culminando una internada y centro de Cipri.

ESCASO MARCADOR

Ha finalizado la campaña del Burgos Promesas en «El Plantío» y lo ha hecho con una victoria, muy costosa, por cierto, ante el veterano

correoso Béjar. El jugador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego, burgaleses merecieron goles, malogrando algunas ocasiones ante el marcadore Casimiro Sin embargo, el jugador tuvo que intervenir en una sola oportunidad, lo que da fe de la efectividad en los minutos y del gran dominio territorial ejercido por los locales, que sí al principio vieron un poco de juego en el centro del campo go cambió la decoración. En líneas generales ha gustado el partido muy homogéneo en sus líneas aunque a la final les faltara más picardía en el remate hemos dicho que los ritos para haberse un marcador más pero además de la taboleada influyó la fuerza de la defensa de jar y el acierto en el meta Casimiro. Cipri situado en el recho con mucha seguridad dando alegría al equipo sus intervenciones extremas. No gustó el tro de la retaguardia el tándem formado por y Maldonado el primer hombre libre y el dc, marcador impenetrable Fernando. En el tro del campo hubo lagunas, pero la actuación de Rodríguez trajo muchas positivas, pues de empujar mucho rematador más peligroso. En la intervención de un trio muy inquieto peleón, donde brilló y habilidad de jugador con mucha Recibió muchas jugadas, algunas buenas, no encontraron minación que se En conjunto, pues se tacada, pues el rival sencillito por su veteranía y za que en algunas sacaron a Nelson De Arriba y ron los que agradaron. Adios pues a Preferente en el nicipal, donde se nado una temporada cal y arena. En despedida definitiva ferrada ante el aupado a la Tercera sión. Vamos a sorpresa, que buen broche.

presenta al jugador más destacado



TINTORERIA LAVANDERIA

FABRICA: Carretera de Logroño, 5 Telfs. 222221 - 222231

JUANITO



Viteri armaron un auténtico «show» en Balaidos. Rápidos, peligrosos y desconcertantes, bailaron una y otra vez a la defensa céltica. Los contraataques se sucedieron, siempre de cara al marco y a punto estuvieron de batir a Fenoy en más ocasiones.
Juanito sigue afianzando su indudable clase, acreditándose como uno de los mejores extremos de España, sino es el número uno. No nos extraña, pues, que los patrones de pesca anden tras sus servicios. En la División de Honor, tanto si es en el Burgos como en el Real Madrid dará mucho que hablar. La puntuación del trofeo TINTORERIA IRIS, queda, a falta de una jornada, así:
Con cinco puntos, Aguilera y Fernández Manzanedo; con cuatro, Juanito, con tres, Gómez, Kresic y Quini; con dos, Gorospe, Navarro I y Ruiz Igartua y con uno, Romero, Vallejo, Ferrero y Adzic.

Nuestro corresponsal en la capital viguesa dice que Juanito y

TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL BURGOS



VITERI



Un punto que puede valer un título de Campeón. Fue Rafa Viteri el puntillero, el que una vez más ha demostrado ser el más peligroso de cara a la puerta. Ha conseguido su trece gol y por tanto el Trofeo que la firma burgalesa MODA PANTALON entregará después del partido del domingo frente al Osasuna. Viteri, según las crónicas, hizo con Juanito todo un festival, siendo uno de los mejores y más brillantes, que de no haber sido el autor del tanto, quizás hubiera podido figurar en el cuadro del más destacado. Una vez más, ha vuelto a demostrar que es un jugador de calidad y que tiene categoría, además de estupendo futuro.
La clasificación del trofeo está así:
Viteri, 13 goles; Valdés, 8; Quini y Juanito, 6; Navarro, 5; Adzic y Kresic, 4; Garrido, 3 y Machicha, uno.

Talleres Gráficos Diario de Burgos
TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD
FOTOGRAFADOS
San Pedro Cardena, 34 Teléfono 207358
Papelería Tagra: Vitoria, 13 Teléfono 202852

LOS DEPORTES

También el Málaga asciende a la División de Honor

Ocho equipos implicados en el descenso además del Tarragona

Alfíl). — Por un lado, se impuso en el partido de "El Sadar", el equipo de Tenerife, en un partido de escaso nivel futbolístico.

El andaluz Gallardo, Vizueta, Gabari, Sánchez Rubio; Pascual, Echevarría, Osorio, Luengo, Polo y Bosmediano.

Castellón: Lanas; Marin, Eduardo; Kraus, Castillo; Ferreira, Romero, Román (Salvador), y García Murcia.

El gol del triunfo navarro fue marcado en el minuto 7 por el delantero de la segunda parte, cuando un chut que rebotó en la defensa y Bosmediano, se convirtió en gol.

Después, Lanas resolvió correctamente el defecto de lanzamiento de un penalti por parte de Bosmediano. El castigo de esta forma resultó agrio, por la zancadilla por una zancadilla de medio osasunista Ma-

Montejo; Pascual (Antonio), Zuloaga; Pana, Uriarte, Valdano, Arambarri y Urquía.

Ha arbitrado el murciano Campillo, que amonestó a Macías.

El campo de "La Rosaleda" ha estado casi lleno en este último partido que en su césped se jugaba.

Goles: A los 5 minutos, centro de Santi que recoge Aráez, éste tira, rebota el balón en Rodri y Quevedo abre el marcador. 13 minutos. Fallo de la defensa local y gol de Pana. A los 33 minutos, un rechace de Rodri lo convierte en gol Quevedo.

En el segundo tiempo a los 5 minutos, Aído corre su banda y sorprende a Rodri marcando. A los 33 minutos, cesión de Esteban a Quevedo que regatea al portero y marca el 4-1. A los 37 minutos, Martínez pasa a Quevedo, éste quiebra de nuevo al portero y obtiene el 5-1. A los 40 minutos, Vilanova cede a Bustillo que empalma sobre la marcha marcando. A los 42 minutos en rechace de la defensa local Antonio establece el definitivo 6-2.

Castro, al recibir un pase de Cristo marca el segundo de cabeza. Desde este momento, el Murcia jugó con más sosiego y realizó mejor fútbol. El partido parecía resuelto, pero Salamanca, en una gran jugada de Felines, acertó distancias sembrando de nuevo la intranquilidad en las filas locales.

En la segunda parte, el Rayo trató de igualar pero a los 32 minutos vendría el tercer gol murciano marcado por Cristo resolviendo un partido que permite al Murcia mantener las esperanzas de salvar el descenso automático.

EL "NASTIC" GOLEADO

Castellón de la Plana (Alfíl). — El Castellón ha vencido al Tarragona por tres goles a cero.

Arbitró bien el vizcaíno Burgos Núñez.

Castellón: Racic; Beltrán (Toñín), Babiloni, Corrales; Severino, Subirats; Parra, Martín Santos, Alonso, Cioffi, Ruiz y Faubel.

Tarragona: Zamora; Angel, Pany, Filgueira; Pla, Prieto (Castillo); Tasio, Montenegro, Cáceres, Masferrer y Gallardo (Robles).

El Castellón fue recibido con grandes aplausos por el triunfo conseguido en Tarragona la pasada jornada.

Abrió el marcador Alonso a los 22 minutos del segundo tiempo al rematar a puerta vacía un pase de Toñín.

Tres minutos después, otro pase en profundidad de Faubel permitió a Toñín escapar solo y cuando el portero visitante salía a la desesperada, le burló lanzando el balón en parábola y consiguiendo el segundo gol.

El tercer gol fue marcado por Cioffi a los 33 minutos en un disparo raso y esquinado a pase de Alonso.

El primer tiempo fue bastante aburrido, pues el Castellón no conseguía romper la sólida defensa tarraconense, pero en la segunda parte, los locales abrieron más el juego por las alas y la inclusión de Toñín en el equipo motivó que los ataques locales tuvieran mayor peligrosidad. Mediada esta parte, en tres minutos subieron dos goles al marcador y a partir de aquí todo fue coser y cantar.

EL VALLADOLID, HUNDIDO

Valladolid (Alfíl). — El R. Valladolid perdió esta tarde por tres goles a uno frente al Deportivo de La Coruña en un partido que apenas significaba nada para ninguno de los dos equipos.

Desastroso arbitraje del valenciano García Carrión, que amonestó a Amarillo y a Piño.

Valladolid: Campos; Salví, Docal, Aníbal (Pérez García); Amarillo, Puig Viñeta; Toño, Vicente, Landáburu, Alvarez y Astrain (Drenks).

Coruña: Canedo; Belló, Píris, Richard; Albino, Gallego; Piño (Castro), Piña, García (Vales), Cocco y Pousada.

El Valladolid salió con ganas para agradar al público y procurar alcanzar los dos puntos y así seguir aspirando al ascenso si el Málaga tropezaba en los partidos finales, pero al fallar Alvarez un penalti en el minuto 6, el juego comenzó a decrecer y la afición se mostró disconforme con el juego de su equipo. El gol de Piña en el minuto 10 de juego y el de Piño en el 16 fueron el fruto de unos contraataques bien llevados por el Coruña.

En el 19, centró Belló y Pousada estableció el 0-3 y en el minuto 29, Amarillo marcó el gol vallisoletano rematando un córner sacado por Vicente.

VICTORIA MINIMA

Avilés (Alfíl). — Por un gol a cero ha vencido el Ensidesa al San Andrés en Santa Bárbara.

Dirigió el partido el norteafricano Jaramillo González que tuvo una buena actuación siendo despedido al final con una gran ovación.

San Andrés: Blanch; Font, Paquito, Moya; Rodri (Agou) Tovar; Doval (Casals), Curta, Martín, Martí Filosa y Nagy.

Ensidesa: Lombardía; Raya, Quirós, Esteban; Antuña (José Aurelio), Atueha; Alfredo, Arraiz, Manrique Terry, Novo y Antolín.

El único gol del encuentro lo marcó Terry en el minuto 28 de la segunda parte al recibir un pase de Alfredo.

Mucho se jugaba el Ensidesa esta tarde en su partido con el San Andrés. La permanencia en Segunda División dependía de este partido y del próximo domingo para quedar entre los cuatro clasificados para jugar la promoción. La pérdida de un solo punto significaba el descenso.

Enfrente estaba un San Andrés, que realizó un fútbol práctico y efectivo y que venía en busca del empate. El conjunto catalán ha sido uno de los más difíciles rivales que han pasado por el Santa Bárbara.

El gol de Terry, sustituto de Manrique en la segunda parte trajo la tranquilidad al equipo siderúrgico y a la afición local. Dos puntos muy valiosos que pueden servir para que el Ensidesa eluda el descenso.

BOXEO Triunfo del burgalés Calleja en Logroño y derrotas de Sánchez y Rustán

El sábado por la noche se celebró en Logroño, en el frontón Adarraga, una interesante velada de boxeo entre pugiles de la capital de la Rioja, navarros y burgaleses.

En los pesos superligeros, Calleja, que hacía su presentación después de cumplido el servicio militar, venció a los puntos al riojano Rubio. En los welters y en combate de revancha se enfrentaron el ex campeón de España, Morales, y el burgalés Sánchez. Fue una pelea preciosa, muy bien llevada por Sánchez, que hizo sin duda alguna uno de los mejores combates, aunque fuera derrotado a los puntos por ese estupendo boxeador

— campeón vasco-navarro 1976 — que es Morales.

Como colofón de la velada, combate de profesionales entre Emi García, firme promesa del pugilismo valenciano —aunque riojano de nacimiento— y el mirandés Rustán II. Era de la categoría de los ligeros y pelea programada a seis asaltos. Al final y después de muchísima igualdad, triunfo a los puntos para García. En el mismo ring se retaron para una próxima confrontación y por tanto revancha, iniciativa del burgalés que fue aceptada por el ganador.

La gala, que fue seguida por mucho público, fue organizada por la Peña Pugilística Riojana.

ENCUENTRO SIN GOLES

Puertollano (Alfíl). — En el "Enpetrol" se celebró el último partido de Liga de Segunda División entre el Calvo Sotelo y el Huelva que finalizó con el resultado de empate a cero goles.

Calvo Sotelo: Bernardo; Lobo, Mendoza, José Vázquez; Quico, Viqueira; Bautista, Calero (Chone), Odair, Nuevo (Zubiaga) y Molina.

Huelva: Alonso; Isabelo, Toñanes, Ortiz; Sivianes, Alcorch (Jeromo); Lapi, Espárrago, Galleguito (Morón), Ocaña y Cruz Carrascosa.

Arbitro mal el cántabro Díaz Agüero que amonestó a Lobo, Viqueira e Isabelo por juego peligroso y a Cruz Carrascosa, por falta técnica.

Partido en el que han imperado los nervios dada la importancia que para ambos tenía el partido con vistas a eludir la promoción. El Calvo Sotelo, que salió fortísimo en el primer tiempo, y que en el minuto 2 estuvo a punto de marcar, poco a poco fue perdiendo gas hasta nivelarse el juego y el Huelva, en algunas fases, pasó a dominar la contienda, creando situaciones de peligro bien salvadas por la zaga local.

PARTIDO DRAMATICO

Murcia (Alfíl). — Un partido dramático el que tenía ante sí el Real Murcia ante la visita del Rayo Vallecano y que al final ha resultado, ganando por tres goles a uno.

Arbitró el andaluz Andújar que amonestó a Morgado y Murciano del Murcia y a Luna, del Rayo.

Murcia: Elting; Morgado, Vidaña, Canito; Murciano; Pazos; Anil, Echeopar (Verza), Joaquín, Castro (Laredo) y Cristo.

Rayo: Alcázar; Anero, Rocamora, Uceda; Luna, Fermín (Marcial); Felines, Trasmante, Salamanca (Potele), Lo e Iglesias.

Partido muy competido entre ambos equipos. Los primeros 20 minutos fueron de dominio vallecano, ya que el Murcia estaba agarrotado por los nervios y la trascendencia del partido.

En el minuto 21, Echeopar, de fuerte disparo, logra el primer gol a centro de Anil. Cinco minutos después,

ADIZ PERDIO EN SU CASERIO

Cádiz (Alfíl). — El Tarrasa perdió al Cádiz por dos goles a uno en su propio feudo, el "Carranza", en un partido de trascendencia, situando al gaditano al borde del descenso a Tercera.

Arbitro: Bocoya; Espíldora, Lobo; Rocamora, Ibáñez, Ortega, Urruchurtu, Viñayo (Lloret) y Mané.

Tarrasa: Vallespir; Valdés, Miró; Sanjaún, Nieto; Planas; Paláu (Rojo); Rodríguez y Rosendo.

El madrileño Sanjaún para que amonestó a Guaracci y Arias, y a Soto y Rocamora del Cádiz.

En el minuto 6, saca un balón que después de un rebote de Urruchurtu cae en el Cádiz. A los 10 minutos de la segunda parte, la defensa gaditana se desmorona y Vila fusila al portero del empate.

En el minuto, a cinco minutos del final se escapa Planas por la izquierda, se arroja a sus pies el balón. El árbitro penaliza que lanzado el balón supone el gol de la victoria.

El Tarrasa han perdido el partido, el de la calidad que aquí se juega, pero hay que señalar que el conjunto catalán jugó más fondo y se demostró más enérgico que el Cádiz y aun así la victoria fue conseguida de un riguroso juego que reconocer que ha sido justa.

MÁLAGA A PRIMERA

Málaga (Alfíl). — Por seis goles a uno ha vencido el Málaga al Deportivo Alavés.

Arbitro: Macías; Aráez, Uriarte, Requejo; Miqueli, Esteban, Rodríguez; Frutos, Bea,



Mañana habrá que salvar más vidas. Dé sangre hoy

Cada fin de semana en toda España, cuatrocientas personas, por término medio, son víctimas de accidentes de tráfico. Mañana muchos de ellos precisarán transfusiones de sangre. ¿La habrá?

Pensando en mañana, dé sangre hoy.

Pero antes sepa algunas cosas que todos debemos conocer.

— El consumo de sangre en los hospitales es cada vez mayor, y de él depende un gran número de vidas salvadas. O perdidas.

La transfusión de sangre es indispensable para muchos enfermos, para víctimas de accidentes de tráfico o de trabajo, en las salas de partos, en las clínicas infantiles...

La sangre no se puede «fabricar». La sangre tiene que provenir del ser humano.

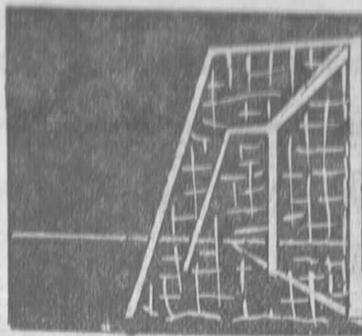
La donación de sangre cada tres o cuatro meses, constituye un deber cívico, una costumbre normal en todos los países civilizados.

— Proviene a la donación de sangre el médico comprueba el buen estado sanitario. En adecuadas condiciones, la extracción no perjudica en absoluto el organismo.

Dar sangre a tiempo es darla ahora.

Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

Residencia Sanitaria «General Yagüe»



ASÍ VA

SEGUNDA DIVISION

Calvo Sotelo, 0; Huelva, 0.
 Valladolid, 1; Coruña, 3.
 Murcia, 3; Rayo Vallecano, 1.
 Ensidesa, 1; Santander, 0.
 Málaga, 6; Alavés, 2.
 Cádiz, 1; Tarrasa, 2.
 Castellón, 3; Tarragona, 0.
 Barcelona At., 2; Córdoba, 2.
 Osasuna, 1; Tenerife, 0.
 Celta, 0; BURGOS, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BURGOS	37	19	11	7	51	30	49+13
Celta	37	19	10	8	40	20	48+10
Málaga	37	21	5	11	74	35	47+9
Valladolid	37	15	11	11	43	27	41+3
Coruña	37	17	6	14	44	34	40+4
Barcelona At.	37	13	14	10	45	46	40+2
Tenerife	37	14	11	12	49	43	39+3
Córdoba	37	16	6	15	46	44	38+2
Rayo Vallecano	37	16	4	17	48	48	36
Calvo Sotelo	37	13	10	14	40	48	36-2
Huelva	37	13	9	15	33	40	35-1
Castellón	37	11	12	14	41	45	34-4
Cádiz	37	12	9	16	45	43	33-5
Osasuna	37	14	5	18	46	55	33-5
Murcia	37	14	5	18	46	57	33-5
San Andrés	37	13	7	17	34	45	33-3
Ensidesa	37	11	11	15	31	45	33-5
Alavés	37	11	10	16	32	46	32-4
Tarrasa	37	11	10	16	31	44	32-4
Tarragona	37	10	8	19	29	53	28-8

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Palencia Pr., 7; Alcázar, 1.
 BURGOS PR., 1; Béjar, 0.
 Venta de Baños, 0; Ponferradina, 1.
 G. ARANDINA, 4; Ciudad Rodrigo, 2.
 Guardo, 1; Cultural Pr., 1.
 Cuéllar, 1; La Bañeza, 1.
 Fabero, 4; AT. BURGUES, 2.
 Bembibre, 3; Benavente, 1.
 Cacabelense, 2; Laguna, 0.
 Monterrey, 3; Valladolid Pr., 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ponferradina	37	29	3	5	83	24	61+25
Valladolid Pr.	37	21	5	11	69	27	47+11
G. ARANDINA	37	19	8	10	77	41	46+8
Cacabelense	37	21	2	14	74	46	44+6
Bembibre	37	19	5	13	65	56	43+5
Guardo	37	16	10	11	69	48	42+4
BURGOS PR.	37	16	9	12	58	67	41+3
Ciudad Rodrigo	37	18	4	15	70	55	40+4
Béjar	37	15	9	13	59	50	39+3
Venta de Baños	37	13	12	12	51	46	38
Benavente	37	16	6	15	55	62	38+2
Cuéllar	37	15	7	15	51	54	37-1
Cultural Pr.	37	14	7	16	58	57	35-1
La Bañeza	37	12	11	14	47	55	35-1
Fabero	37	14	7	16	60	69	35-3
Monterrey	37	12	10	15	53	69	34-4
AT. BURGUES	37	10	11	16	53	66	31-5
Laguna	37	10	8	19	53	69	28-8
Palencia	37	5	9	23	35	76	19-19
Alcázar	37	2	3	32	24	133	7-29

TERCERA DIVISION

(SEGUNDO GRUPO)

Zamora, 1; Palencia, 0.
 Getafe, 3; Salmantino, 0.
 Castilla, 5; Talavera, 1.
 Moscardó, 1; Lagún Onak, 0.
 Tudelano, 1; Logroñés, 1.
 MIRANDES, 2; At. Madrileño, 1.
 Michelín, 1; Alfaro, 1.
 Eibar, 0; Torrejón, 2.
 San Sebastián, 4; Pegaso, 3.
 Carabanchel, 3; Real Unión, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Getafe	37	22	8	7	58	25	52+14
Castilla	37	21	8	8	71	32	50+12
Logroñés	37	20	9	8	50	35	49+13
At. Madrileño	37	19	8	10	50	31	46+10
Real Unión	37	18	8	11	65	45	44+8
San Sebastián	37	16	11	10	58	51	43+5
Tudelano	37	17	8	11	51	54	43+5
MIRANDES	37	16	9	12	39	36	41+3
Palencia	37	16	7	14	43	37	39+3
Talavera	37	13	13	11	45	47	39+3
Pegaso	37	15	8	14	51	38	38+2
Carabanchel	37	16	7	14	49	37	37-1
Moscardó	37	13	11	13	31	31	37-1
Torrejón	37	15	8	14	42	52	35-1
Lagún Onak	37	12	10	15	38	47	34-2
Zamora	37	11	9	17	31	50	31-7
Salmantino	37	8	7	22	39	56	25-13
Alfaro	37	4	14	19	23	62	22-14
Eibar	37	5	10	22	28	62	20-18
Michelín	37	3	11	23	29	62	17-21

OTROS RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO	GRUPO CUARTO
Lemos, 0; Lugo, 1	Mallorca, 1; Mestalla, 2
Laredo, 1; Pontevedra, 3	Sabadell, 4; Villarreal, 0
Santurce, 1; Bilbao At., 1	Levante, 3; A. Baleares, 1
Gijón, 0; Baracaldo, 1	Masnóu, 3; Olímpico, 1
Arosa, 1; Guecho, 0	Manresa, 4; Villena, 3
Orense, 0; Sestao, 1	Constancia, 2; Lérida, 0
Leonesa, 3; Torrelavega, 0	
Basconia, 3; Langreo, 2	Jerez In., 1; Jerez Dep. 1
Guernica, 4; Siero, 0	Ceuta, 0; Jaén, 0
Ferrol, 3; Turón, 1	Eldense, 1; Badajoz, 0
	Linense, 1; Melilla, 1
	Almería, 3; Portuense, 0
	Albacete, 3; S. Fernando, 0
	Cacereño, 2; Marbella, 1
Huesca, 4; Endesa, 3	Melilla, 2; Algeciras, 1
Gerona, 0; Ibiza, 0	D. Zafra, 3; Orihuela, 0
Onteniente, 3; Cañella, 0	Linares, 4; Imperio, 1
Gandia, 0; Vinaroz, 1	

ANUNCIENSE en:
La «HOJA DEL LUNES»



PALACIOS AUTO AGRICOLA
 Furgoneta EBRO F-108, motor PERKINS, carga útil 1.000 kg. versiones: furgón, plataforma, cabina 5 plazas, ambulancia y auto-caravana.

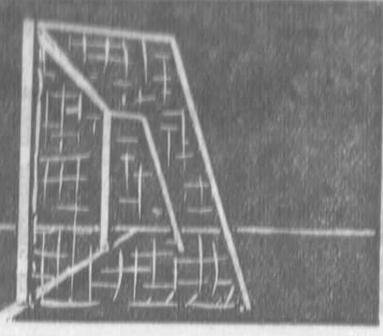


PALACIOS AUTO AGRICOLA
 La joven y dinámica EBRO-SIATA con motor Seat 850. Versiones furgón y...

RADIOS PARA SU COCHE EN:
AUTO-RADIO
BALBAS
 AUTO CASSETTES, RADIO CASSETTES
 EQUIPOS ESTEREOFONICOS
 - RECEPTORES DE TODAS LAS MARCAS -
 Servicio Oficial de montajes y asistencia técnica:
 BLAUPUNKT - AUTOVOX - SKREIBSON, etc.
 Santa Clara, 4 BURGOS - Tfno 200134



La Liga



LA PROXIMA JORNADA

SEGUNDA DIVISION

- Coruña - Calvo Sotelo
- Rayo Vallecano - Valladolid
- San Andrés - Murcia
- Alavés - Ensidesa
- Tarrasa - Málaga
- Tarragona - Cádiz
- Córdoba - Castellón
- Tenerife - Barcelona Atlético
- BURGOS - Osasuna
- Huelva - Celta

TERCERA DIVISION

(GRUPO SEGUNDO)

- Salmantino - Zamora
- Talavera - Getafe
- Lagún Onak - Castilla
- Logroñés - Moscardó
- Atlético Madrileño - Tudelano
- Alfaro - MIRANDES
- Torrejón - Michellín
- Pegaso - Eibar
- Real Unión - San Sebastián
- Palencia - Carabanchel

PRIMERA REGIONAL

PREFERENTE

- Béjar - Palencia Promesas
- Ponferradina - BURGOS PR.
- Ciudad Rodrigo - venta de Baños
- Cultural Promesas G. ARANDINA
- La Bañeza - Guardo
- AT. BURGALÉS - Fabero
- Laguna - Bemibre
- Valladolid Promesas Cacabelense
- Alcázar - Monterrey

PRIMERA REGIONAL

ORDINARIA

- Azor M. Evelio - Alcazar
- Escuderos - Trespaderne
- Payo Burgalés - Salas
- Lermeño Michellín
- Villarcayo Nela Briviesca
- Juventud - San Juan
- Ciudad Deportiva - Vadillos

Galerías marvi

Presenta la QUINIELA GANADORA

CALVO SOTELO - HUELVA	...	x
VALLADOLID - CORUÑA	...	2
MURCIA - RAYO VALLECANO	...	1
ENSIDESA - SAN ANDRES	...	1
MÁLAGA - ALAVES	...	1
CADIZ - TARRASA	...	2
CASTELLON - TARRAGONA	...	1
BARCELONA ATLETICO - CORDOBA	...	x
OSASUNA - TENERIFE	...	1
CELTA - BURGOS	...	2
LAREDO - PONTEVEDRA	...	2
ORENSE - SESTAO	...	2
TUDELANO - LOGROÑES	...	x
A. D. CEUTA - JAEN	...	x

HA LLEGADO LA MODA DE PRIMAVERA a GALERIAS MARVI
CALLE MIRANDA Y SUCURSALES

PRENDAS VAQUERAS PARA TODAS LAS EDADES

UN SOLO PLENO Y MILLONES A "GOGO"

Madrid (Alfil). — Resultado provisional, primera fase, del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la trigésimonovena jornada. Hasta el momento ha aparecido un solo acertante de catorce resultados. De trece han aparecido 26 columnas y con doce, 790 acertantes. La recaudación de esta semana asciende a 346 millones. El único boleto que ha aparecido hasta el momento, ha sido escrutado en la Delegación de Orense.

TORNEO JUVENIL

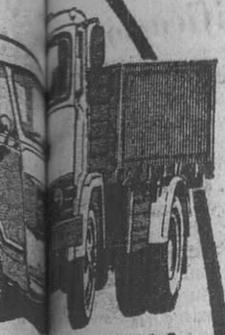
España y Suiza empatan sin goles

Hadduszobozslo (Hungría) (Alfil). — España y Suiza empataron a cero goles, en partido de fútbol disputado hoy aquí, correspondientes al Torneo de la "UEFA" para selecciones juveniles. En otro partido del "B", disputado también aquí, Turquía empató a cero goles con Islandia. La clasificación del grupo "B", tras la segunda jornada, es la siguiente:
1. ESPAÑA, 3 puntos.
2. Islandia y Suiza, con 2.
3. Turquía, con un punto.

AUTOMOVILISMO

TRIUNFO DE LAUDA EN EL GRAN PREMIO DE MONACO

Mónaco (Alfil). — Desde la primera vuelta —más aún, a pocos centenares de metros de Niki Lauda se manifestó hasta la salida— el austriaco Niki Lauda (sobre «Ferrari») se puso en cabeza de los participantes en el 34 Gran Premio de Mónaco, fórmula uno, que es una de las pruebas que cuentan para el campeonato mundial de conductores. En la vuelta 35, que marcaba aproximadamente la mitad de la carrera, Lauda acentuó la distancia que le separaba de sus más próximos seguidores. Jody Scheckter, Patrick Depailler y Clay Regazzoni, los tres sobre «Tyrrel». Esta superioridad de Niki Lauda se manifestó hasta la victoria final, sin que en ningún momento pareciera seriamente amenazada por sus competidores. El argentino Carlos Reuteman (Martini Brabham) había tenido que retirarse a poco de comenzada la carrera, a causa de un choque de su bólido con el del australiano Alal Jones. Fue el primer incidente de una prueba que presenciaron cerca de 80 mil personas.



TO AGRICOLA
108, motor Diesel EBRO
1.000 Kgs.
Plataforma
ambulancia

TO AGRICOLA
motor JEEP-EBRO.
1.000 Kgs.
Versiones
material y deportivo.



TRICOLA
GIATA 50
urgón y

TRICOLA

MANANDA + MEDINA

VERANO EN...



SELECCION DE MODA

DEPORTIVO

COPA DEL GENERALISIMO

Claro triunfo del Betis sobre el Español (3-1)

Derrota del Barcelona en el «Nou Camp» frente al Atlético de Madrid (2-3)

CUARTOS DE FINAL (PARTIDOS DE IDA)

Betis, 3; Español, 1.
Las Palmas, 3; Real Sociedad, 1.
Barcelona, 2; Atlético de Madrid, 3.

El encuentro Tenerife-Zaragoza se jugará el día 2 de Junio.

Sevilla. (Alfil). — El Real Betis ha vencido por tres goles a uno al Club Deportivo Español, en encuentro de ida de los cuartos de final de la Copa del Generalísimo, disputado esta tarde en el «Benito Villamarín».

Alineaciones:
Real Betis: Esnaola; Bizcocho, Alabanda, Cobos; Sabaté, López; Benítez, Rogelio, Mendieta, Cardeñosa y Anzarda. A los 25 minutos del segundo tiempo Eulate e Iglesias sustituyeron a Mendieta y Rogelio, respectivamente.

Club Deportivo Español: Echevarría; Ramos, Ferrer, Verdugo; Fernández Amado, Granero; Cuesta, Solsona, Caszely, Osorio y Marañón. No hubo cambios.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Balsa Ron, que mostró tarjeta blanca a López, Alabanda y Fernández Amado, por mano voluntaria todos ellos. Los españoles le protestaron el primer penalty y el público reclamó otro cuando finalizaba la primera mitad.

A los 37 minutos de juego el árbitro sanciona con penalty una mano de Ferrer cuando éste caía al suelo; se encarga de lanzarlo Rogelio y marca.

Tras el descanso, a los 12 minutos, jugada de ataque del Español y el esférico, después de varios rebotes, llega a Caszely, que en perpendicular al marco remata y bate a Esnaola.

En el minuto 21, agarrón de Ferrer a Benítez dentro del área y el nuevo penalty vuelve a transformarlo Rogelio adelantando otra vez a su equipo.

A los 35 minutos, cesión de Benítez a Eulate, éste se va entre dos contrarios y remata cruzado, estableciendo el resultado definitivo.

Buen encuentro el realizado esta tarde por el Betis, frente a un Español al que anuló a ráfagas, aunque en otros momentos se viera superado por él.

La primera media hora fue de total dominio bético, que pudo haber logrado entonces ventaja quizá no sólo para ganar el partido sino para salvar la eliminatoria, contando con ocasiones claras para ello y estrellando dos veces el balón en el larguero del marco defendido por Echevarría. Tras el gol siguieron dominando los locales, aunque quizá con menos intensidad.

En la segunda mitad el Betis pareció acusar cansancio o haber recibido instrucciones para jugar más replagado y dominaron los catalanes hasta conseguir el gol del empate. Se nivelaron después las fuerzas y tras el segundo gol de penalty bético volvieron a mandar los de casa, que terminaron consiguiendo ese tercer gol que les suponía una buena ventaja para el encuentro de vuelta.

En líneas generales el partido fue bueno y el resultado justo, porque tuvo el Betis muchas más ocasiones. Destacaron por los de ca-

sa, Bizcocho, Alabanda y Rogelio; y por el Español, Ramos, Solsona y algunas cosas de Caszely.

SORPRESA EN EL NOU CAMP

Barcelona. (Alfil). — El Barcelona ha sido derrotado a domicilio por dos goles a tres por el Atlético de Madrid en partido de ida correspondiente a los cuartos de final de la Copa del Generalísimo, disputado esta tarde, a última hora, en el estadio barcelonista del Nou Camp.

El primer tiempo finalizó con el resultado de uno a cero para el Barcelona.

Ficha técnica:
A las órdenes del colegiado gallego señor Carreira Abad, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Mora; Costas, Miguell, Rifé; Sánchez, De la Cruz; Rexach, Marcial, Clares, Asensi y Heredia.

Atlético de Madrid: Reina; Capón, Heredia, Panadero Díaz; Marcelino, Benegas; Leal, Salcedo, Gárate, Becerra y Ayala.

Sustituciones: Tras el descanso salió Carreira en lugar de Sánchez y Aguilar en la demarcación de Gárate. A los 78 minutos Alberto suplió a Salcedo y a los 79 Cortés a Heredia.

Incidencias:
Fueron mostradas dos tarjetas blancas de amonestación, a Clares por protestar y a Panadero Díaz por un plantillazo a Miguell.

El único gol del primer tiempo llegó a los 29 minutos a consecuencia de un saque de esquina azulgrana soberbiamente lanzado por Rexach y que cabeceó Clares a las mallas. (1-0).

Tras el descanso, a los 11 minutos, en uno de los más peligrosos contrataques madrileños, escapó solo Benegas; se fue tras él Costas, chocaron ambos dentro del área y el árbitro señaló penalty que fue sonoramente protestado por los graderíos, que Ayala se encargó de transformar de manera imparable en el 1-1.

La ventaja del Atlético, que en aquella fase del encuentro estaba jugando más y mejor que el Barcelona en el contragolpe, se materializó a los 23 minutos en un tremendo disparo de Leal desde fuera del área, que envió el balón a la red junto al poste, haciendo inútil la estirada de Mora. Era el 1-2, descorazonador para los azulgranas.

Las esperanzas para el Barcelona llegaron en el minuto 29, cuando en una serie de fallos y faltas dentro del área atlética Heredia logró el empate a dos.

No obstante estas esperanzas se truncaron en el minuto 78, cuando Aguilar escapó solo por la izquierda, tiró a puerta, el balón rebotó en el cuerpo de Carreira y volvió a él en situación inmejorable para remachar el 2-3, que ya sería definitivo.

Comentario:

Buen fútbol, o al menos emocionante por los goles y las alternativas en el marcador, depararon Barcelona y Atlético de Madrid en la primera parte de uno de los cuartos de final coperos que se vaticinaban como final anticipada. De ser así habrá que ir considerando a los blanquirrojos de la capital como grandes favoritos de la competición, a juzgar por la inteligencia y eficacia con que supieron contrarrestar el mayor dominio territorial de un Barcelona que jugaba, además, a favor del ambiente.

El Atlético, en efecto, fue dominado territorialmente, pero en cambio mandó tácticamente y de ahí su victoria; sobre todo, porque en el segundo período, salvo en la fase final, el Barcelona dio un bajón tremendo en su juego, que supieron aprovechar los colchoneros.

Lo mejor del equipo visitante fue la inteligencia con que planteó y desarrolló el partido. Cabe destacar especialmente la buena actuación de Capón y Panadero Díaz en la defensa; de Heredia como hombre libre y de Becerra y Ayala en el ataque. Pero sobre todo, de Leal en el centro del campo, donde beneficiado por el fallo de Sánchez y después de Carreira, impuso su mando y coronó su gran partido con un gol decisivo.

Sercu, en un masivo «sprint» se impuso en la décima etapa del «Giro»

Basso y Van Linden, sancionados al último puesto de la clasificación

Termi (Italia). — La décima etapa del «Giro» de Italia tuvo hoy su previsible epiflogo en un masivo sprint, no exento de los habituales codazos e incorrecciones. Pero esta vez intervino el Jurado: el italiano Basso y el belga Van Linden, sobrepasados por la victoriosa ofensiva de Sercu, han sido sancionados con retroceso al último puesto de la clasificación. Van Linden ha sido acusado de haber empujado a un adversario para abrirse paso a 250 metros de la meta; Basso fue sorprendido mientras trataba de cerrar el paso a Sercu en la parte conclusiva de la recta final.

El belga Patrick Sercu se ha adjudicado pues, su tercera victoria parcial y séptima de su equipo, el Brooklyn.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. P. Sercu (B), en 51-21-07 (a 37,950 Km. por hora); 2. De Vlaemenick, (B.), m. t.; 3. Viccino (Italia), 4. Gavazzi (It.), 5. Polidori (It.), 6. Antonini (It.), 8. Paolini (It), todos en el mismo tiempo que Sercu.

A continuación, y con el mismo tiempo del vencedor, todo el resto del grupo.

CLASIFICACION GENERAL

1. Felice Gimondi (Italia), 52-54-41; 2. De Múnck, a 44 seg.; 3. Moser, a 52; 4. De Vlaeminck, a 54; 5. Merckx, a un minuto 4 seg.; 6. Paniz-

za a 1-12; 7. Bellini, a 1-31; de 4 kilómetros con individual.

JAVIER ELORRIAGA VENCIO EN LA VUELTA A ARAGON

Zaragoza (Alfil). — Javier Elorriaga ha sido el vencedor de la Vuelta Ciclista a Aragón, que finalizó hoy en Zaragoza, término de la última etapa, dividida en dos sectores: Calatayud - Zaragoza de 182 kilómetros en línea y Zaragoza - Zaragoza,

LA DAUPHINE LIBRE
Carpentras (Alfil) su penúltima jornada, «terium ciclista de la phine Liberé», disputado en dos sectores, el nacional Rachel Dard y su primera victoria en categoría.

CLASIFICACION

1. Dar (Fr.), 3-19 de bonificación); 2. mismo tiempo (5 seg. bonificación); 3. Utrilla 38-11; 4. Vasseur, 38-11; 5. Mauvilly, m. t.; 6. nez Heredia, 3-40-55. Por la tarde se disputó octava etapa contra en la general, el francés Thévénat con primer puesto.

BREVIARIO DEPORTIVO

ORANTES DERROTADO POR EL SUEGO BORG

Dusseldorf (Alemania Federal) (Alfil). — El tenista sueco Björn Borg se adjudicó hoy la final de individuales masculinos, de los campeonatos internacionales que se disputan en esta ciudad, al derrotar al español Manuel Orantes, por 6-2, 6-2 y 6-0.

Tal y como demuestra palpablemente el tanteo el jugador sueco nunca se vió en dificultades y dominó al español a lo largo y ancho del partido.

NUEVO RECORD MUNDIAL EN SALTO CON PERTIGA

Los Angeles (California, Estados Unidos) (Alfil). — El norteamericano Earl Bell estableció un nuevo récord mundial de salto con pértiga, con 5,67 metros, en el curso de los campeonatos de federaciones de los Estados Unidos, que se vienen celebrando en Wichita (Kansas).

Bell tiene en la actualidad 20 años y estudia en la Universidad de Arkansas. Está considerado como uno de las más firmes promesas del atletismo estadounidense de cara a los próximos Juegos Olímpicos de Montreal.

EL REAL MADRID, INTERESADO EN ZICO

Río de Janeiro (Alfil). — El Real Madrid está seriamente interesado en el brasileño Zico.

La información la dio Luis Pereira, que anoche llegó de vacaciones al Brasil, acompañado por Leivinha.

HOCKEY: ESPAÑA, QUINTA EN CAMPEONATO MUNDIAL FEMENINO

Berlín (Alfil). — España se adjudicó el quinto puesto del campeonato mundial, femenino, de hockey sobre hierba, al vencer hoy por la mañana en esta ciudad a Francia, por tres goles a cero.

Para la decisión de la décima

plaza, Italia bató a Noruega por cuatro goles a tres, de los que dos de los suecos fueron de dos prórrogas y el tercero de penaltis.

EL CAMPEONATO DE PISTOLA LIBRE

Madrid (Alfil). — Agabaster, de Valladolid, proclamado campeón de la competición de tiro olímpico, en la modalidad de pistola libre, en el curso de la segunda y última de las etapas disputadas en Cantabria.

Lazagabaster consiguió un total de 1.088 puntos. En segunda posición, con una misma puntuación, Manuel González Chas, de la provincia de Vizcaya.

EL BEVEREN VENCE A LOS HERCULES DE ALICANTE

Beveren (Bélgica) En encuentro amistoso de fútbol disputado anoche, el Beveren venció a los «Hércules de Alicante» por tantos a dos.

VICTOR PALOMO, NOGARO

Nogaro (Alfil). — Victor Palomo, que se clasificó en cuarto lugar en la categoría de peso pluma en el campeonato de ciclismo disputado en esta ciudad.

El vencedor fue Yáñez con «Yáñez» virtió en los 34 minutos 14' 54" y dos segundos.

El tiempo de los segundos fue de 34 minutos 14' 54" y dos segundos. La clasificación del vencedor fue la siguiente: 1. Yáñez, 47 puntos; 2. Basso, 40; 3. Basso, 40; y ex-aequo 12. España y el brasileño Zico.

¿PELOTAS DE FUTBOL NEGRAS?

Brunswick (DaD. — Por Rainer Herzog). — La psicología moderna reconoció desde hace mucho la influencia que los colores ejercen sobre el bienestar y sobre la capacidad del hombre. En empresas industriales, en oficinas, en las casas particulares así como en el tráfico callejero, colores nuevos escogidos en obediencia a los resultados de ensayos científicos, animan al panorama convencional a menudo monótono. Más los psicólogos no descubrieron hasta ahora, un sector de la vida: el deporte. A pesar de asumir cada vez mayor importancia las actividades deportivas, aún se carece de datos exactos sobre los colores más convenientes de las instalaciones deportivas y de los respectivos aparatos.

Justamente el ping-pong, de mucha menor popularidad que el fútbol o el atletismo ligero, aprovecha últimamente los resultados de las investigaciones de la psicología de los colores. Desde hace algunos meses los ases alemanes de ping-pong juegan con pelotas amarillas en lugar de las tradicionales pelotas blancas. Pruebas científicas efectuadas en la Universidad Técnica de Brunswick, en la República Federal de Alemania dieron por resultado que el amarillo proporciona las mejores condiciones para la vista, promoviendo la calidad del juego. Con una velocidad máxima de 170 kilómetros hora, la pelota pasa de un lado de la mesa al otro. Incluso el jugador

en la defensiva confiere a la pelota una velocidad de 80 a 100 kilómetros hora. La velocidad del juego exige el máximo de la vista y de la capacidad de reacción. Según se constató en Brunswick, la vista humana reacciona mejor a la luz en la parte amarilla y verde del espectro. Una pelota amarilla y una mesa verde forman el contraste más rápidamente perceptible por los jugadores. Además más del 90 por ciento de las personas sometidas a test manifestaron su preferencia para el color amarillo.

Seguramente los eficaces experimentos en el dominio del ping-pong tendrán sus reflejos en otros deportes. Los peritos preguntan si la pelota blanca con puntos negros, la llamada «pelota de televisión», actualmente utilizada en los Juegos Internacionales de Fútbol, representa efectivamente la mejor solución. En Brunswick, prevalece la opinión de que la pelota de dos colores altera la percepción de la pelota, tanto para los espectadores como para los jugadores dificultando por eso que se calcule su velocidad. Los psicólogos declaran que negro sería el color más indicado. Además fatiga aser si los clubs deportivos aceptan esta propuesta iniciando la era de la «pelota de fútbol negra». En cambio, el negro tiene la gran desventaja de ser el color de luto y los jugadores de fútbol son muy supersticiosos.

ANUNCIESE en:
La «HOJA DEL LUNES»

DEPORTES

EN PARTIDO DEL MIRANDES ANTE EL ATLETICO MADRILEÑO AL QUE VENCIO (2-1)

La Arandina, a un paso de jugar la promoción

Ayer venció por 4-2 al Ciudad Rodrigo

... de nuestro corresponsal, ... Con tarde ... campo en ex- ... y buena entra ... y buena habia ... el encuentro habia ... expectativa por el ... equipo madrileño ha ... a lo largo de ... en Anduva el ... el Atlético ... con la ... victoria del ... más, ha ... más ha hecho más mé- ...

tido, con esta mínima pero jus- con este encuentro cierra la ta victoria del Mirandés, que temporada en Anduva.

Las alineaciones fueron las si- guientes:

Deportivo Mirandés. — Muñoz 1; Haro, Uslé, Urdaci; Braceras, Alaya; Pepe, Andueza, Paco, Rodolfo y Del Moral. En el segundo tiempo, a los diez minutos, se retiró Del Moral y le sustituyó Bilbao y a los 33 Pepe fue sustituido por Salazar.

Atlético Madrileño. — Catalán; Tomás, Benito, Atienza; Rafael, López; Juncosa, Samos, Minguéz, Vilches y Rubio. A los 10 minutos del segundo tiempo se retiró Samos y ocupó su puesto Vargas y a los 29, Rubio fue sustituido por Juanín.

Destacados en el equipo local, Uslé, Urdaci, Paco y Andueza. Y en las filas madrileñas, con el portero Catalán, Juncosa, Minguéz y Rafael.

Arbitró el colegiado murciano Sr. Giménez Madrid, que ha estado irregular ya que en algunas ocasiones se ha mostrado anticasero, especialmente al señalar faltas que no eran y en la apreciación de fueras de juego, mal señalados por uno de los liniers.

El Mirandés lanzó tres saques de esquina y el Atlético Madrileño dos.

Como colofón a esta crónica, última de un encuentro futbolístico que por ahora transmitiremos a HOJA DEL LUNES, queremos anticipar nuestra felicitación más cordial y sincera al equipo del Burgos C. de F., su entrenador, directiva y afición burgalesa, por ese ascenso a Primera División, que ha consolidado plenamente con su brillante actuación a lo largo del torneo. ¡Aúpa al Burgos y aúpa al Mirandés!

ARANDA DE DUERO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — Poco público y mucho calor en el partido de esta tarde. La gente había acudido en gran número a la tradicional romería de Hornuez.

Con su triunfo sobre el Ciudad Rodrigo (4-2), la Gimnástica Arandina se sitúa a un paso de jugar la promoción para el ascenso a Tercera. Todo queda a expensas de la última jornada, pues mientras el Valladolid Promesas, que tiene un punto más, recibe al Cacabelos en su casa, la Arandina viaja a León para vérselas con el Cultural Promesas. Un triunfo en León y un empate o una derrota del Valladolid Promesas facilitarían la clasificación del equipo arandino.

A las órdenes del colegiado burgalés Sr. Sáiz López, cuyo arbitraje no agradó, pues se mostró anticasero, los equipos formaron así:

Ciudad Rodrigo. — Cancelo; José-Manuel, Mayllo, Julio; Colino II, Machicha; Oliva, Chelis, Reyes, Luis y Emiliano. A los 17 minutos del primer tiempo se retiró lesionado el portero Cancelo y fue sustituido por Colino I. Al comenzar la segunda parte Siso sustituyó a José-Manuel y cuando faltaban cinco minutos para terminar el partido, el Ciudad Rodrigo quedó con diez hombres, al retirarse lesionado Julio.

G. Arandina. — Acedo; Marino, Esteban, Ovejas; Soto, Felipe; Herguedas, Zapatero, Tobes, Manolín y Rico. A los 24 minutos de la segunda parte, Floren sustituyó a Esteban y a los 42 González a Tobes, que resultó lesionado.

Los goles de la Arandina fueron logrados así:

Los de la Arandina. El primero, a los 28 minutos de la primera parte, por mediación de Tobes, de tiro cruzado. Con este resultado de 1-0 se llegó al descanso.

A los 3 minutos del segundo tiempo, Herguedas saca una falta indirecta sobre Tobes y éste, de tiro espléndido, bate por segunda vez a Colino I. El tercero se marcó a los 15 minutos, en centro de Herguedas, que remató Tobes de cabeza. El balón pegó en Julio y entró en la portería mirbrigense. El cuarto se produjo a los 21 minutos, en un tiro de Rico desde la línea de córner. Pese a la estirada del meta visitante el esférico llegó al fondo de las mallas.

Los dos goles del Ciudad Rodrigo fueron marcados por Chelis. El primero a los cuatro minutos de la segunda parte, tras una melée ante la puerta local. El segundo y último de los del partido, cuando ya todo el mundo empezaba a desfilarse, de un tiro cruzado, con la izquierda.

El Ciudad Rodrigo se ha mostrado como equipo fuerte, que ha jugado mucho y no se ha entregado en ningún momento, resultando peligroso en sus contraataques. Hay que destacar en sus filas a Chelis, Julio y Oliva.

En cuanto a la Arandina realizó un buen partido, con mucho mordiente en sus ataques y siempre en busca de los goles. Hay que destacar esta tarde entre sus hombres a Tobes, Esteban en la defensa y Herguedas, muy eficaz.

La Arandina lanzó once saques de esquina y el Ciudad Rodrigo cuatro

EN MADRID

MIGUEL VELAZQUEZ DISPUTARA EL TITULO MUNDIAL A MUANGSURIN

Madrid (Alfil). — El boxeador tinerfeño Miguel Velázquez dejará por ahora la conquista del título europeo de los ligeros, para intentar el título mundial de los superligeros. Los mentores del púgil canario han dejado de momento la pelea frente al belga Roelans, para que Velázquez se enfrente a Saensak Muangsurin, actual campeón mundial de los superligeros, versión del Consejo Mundial.

«Es ya un hecho» han sido las palabras de Enrique Soría, mentor de Velázquez a «Alfil», el cual ha agregado que esta madrugada hablaron con José Sufeiman, presidente del Consejo Mundial, y que quedó ya todo aclarado. «La pelea se celebrará en Madrid, posiblemente en la plaza de toros, entre el 23 y 28 de este mes de Junio», según palabras de Enrique Soría, el hombre que ha llevado a José Durán al título mundial.

Miguel Velázquez que hace un mes había iniciado su preparación con vistas al título mundial europeo, prosigue su prepa-

ración con vistas a título mundial.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Los Escuderos, 3; Azor M. Evello, 3. Trespaderne, 3; Rayo Burgalés, 0.

Michelin, 2; Pradoluengo, 2. Lermeyo, 0; Villarcayo Nela, 3. Briviesca, 4; Juventud, 0. San Juan, 1; Vadillos, 2. Alcázar, 1; C. Deportiva, 1.

CONEJOS Y JAULAS
CASAL SANT JORDI
Carretera de Sabadell, 157
Santa MARIA DE MONCADA (Barcelona)
Especializados en instalar granjas cuniculas
SOLICITE CATALOGO

PROFESIONALES

ANTONIO GOMEZ LOPEZ

Médico militar diplomado
CORAZON Y PULMON
San Cosme, 2. Teléf. 205500

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO
Espolón, 2. — Teléf. 209340

Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO
MEDICO
Especialista en partos
Ginecología
Consulta Clínica Cruz Roja
Vitoria, 31. - Teléfono 203591

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA
CORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta, 13 a 2 y 5 a 7
Espolón, 24, 2.º. Telf. 201912

DR. URGEL

RIÑON — PROSTATA
VEJIGA
Consulta:
Lunes, Miércoles, Viernes.
Carmen, 4, 5.º C. De 4 a 6.
Martes y Jueves: en Cruz
Roja, De 4 a 6.

Optica Científica Burgalesa

GRADUACION CIENTIFICA DE GAFAS
CENTRO DE ADAPTACION DE LENTILLAS
Avda del Cid, 14 — Telf. 222608

Optica ESPADA

OPTICO DIPLOMADO A SU SERVICIO
Graduación de gafas con los medios técnicos más avanzados.
PORTALES DE ANTON, 8 — TELEFONO 201508

OPTICA IZAMIL

Graduación gafas Técnicas modernas
LAIN CALVO, 28

UNSAIN

OPTICO DIPLOMADO
GRADUACION GAFAS — ADAPTACION DE LENTILLAS
BLANDAS Y RIGIDAS
ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS
Espolón, 6 Teléfono 206464 BURGOS

José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS
Horas de consulta, de 10 a 2
ANALISIS CLINICOS
ELECTROFORESIS
BACTERIOLOGIA
Avenida Reyes Católicos, 10
Teléfono 221166
Edificio Estudio, 2.º E
Sábados, de 10 a 12

Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2,30
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq.
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria, 31, Teléf. 203591

I. LOPEZ SAIZ

NEURO PSIQUIATRIA
Consulta, de 12,30 a 2
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º
Teléfono 203178

MIGUEL CAMPO

TOCOCINECOLOGIA
Del Hospital Médico Colegial
Consulta: Horas concertadas.
Avenida del Cid, 3, 2.º D
Teléfono 205207

Dr. Renedo

CIRUGIA. VIAS URINARIAS
Concepción, 15, 2.º

V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
METABOLIMETRIA
Análisis clínicos — Rayos X
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º — Tf. 203667

EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO
San Pablo, 22
Teléfonos 206027 y 222137

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º, El.
Teléfono 225148

CAZA Y PESCA

HAY ABUNDANCIA DE ZORRO EN LOS CAMPOS BURGALÉSES

Una gran parte de las perdices enjauladas, fueron capturadas en sus nidos cuando eran perdigones

En nuestra crónica de la semana pasada, dábamos cuenta de la captura de 18 zorros en los términos de Villagonzalo y Santa Inés, capturados en sendas cacerías autorizadas por Icona, ya que dicha especie se encuentra bajo régimen especial de protección. Alguien ha dudado de que tan elevado número de piezas se cobraran en dos batidas y presisamente en esos términos municipales. Lo tenemos comprobado por referencias fidedignas y es más, fueron los propios monteros quienes nos dijeron que atisbaron la presencia de obras piezas más que bien se les escaparon o que resultaron heridas.

El zorro, carnívoro de la familia de los cánidos, vive en toda la Península Ibérica y en casi todas las restantes naciones europeas. Un zorro adulto mide alrededor de un metro de longitud total, de la que sesenta centímetros corresponden al cuerpo y cuarenta a la grande y característica cola. Su peso suele variar de 6 a 10 kilos, pero en algunos ejemplares excepcionales, llega a 14 kilogramos. El pelaje del zorro, puede variar de coloración según los individuos, lo que depende del ambiente en que habitualmente viva. Normalmente, presenta la región dorsal de un color rojo de herrumbre, mientras que la ventral es amarillo grisáceo. Vive prácticamente en todas partes, pero su ambiente preferido es el bosque de montaña, no muy denso, con el suelo accidentado, rico en parajes quebrados, rocas y hendiduras, capaces de ofrecer cómodos y seguros refugios. De hábitos proponderadamente nocturnos —pasa gran parte del día dormitando en el interior de su madriguera, que posee distintas bocas— el zorro se dedica a cazar sólo en los crepúsculos y durante la noche. Astuto, ágil y dotado de un olfato y de un oído muy desarrollados, caza con mucha habilidad y es capaz, a menudo, de sorprender a la víctima antes de que ésta se haya apercibido en absoluto del peligro. La base de nutrición del zorro está constituida por ratones de campo, de los que destruye una gran cantidad; en este aspecto resulta muy beneficioso para la agricultura. Todos los pequeños mamíferos, como liebres y conejos y toda clase de aves, integran asimismo la dieta del zorro que, en momentos de escasez, no desdén los insectos, caracoles y frutas.

Por esa circunstancia de depredador de la caza se le persigue, pero siempre y cuando se esté provisto de la autorización necesaria. Insistimos en que conceptuamos mucho más noble su captura por el sistema de caza con escopeta (los ingleses hacen de la caza del zorro un espectáculo un tanto folklórico) que no la colocación de cebo envenenado con estricnina. Como quiera que se viene ob-

servando en extensas zonas de nuestra provincia la presencia abusiva de zorros rompiendo por tanto el equilibrio ecológico, entendemos que siempre y cuando se interese la colocación de cebos para su reducción o exterminio, debiera insinuarse el sistema de cacería con lo que además los aficionados tendrían una grata jornada, porque la caza del zorro no cabe duda, encierra condiciones satisfactorias para todo tirador.

AHORA SI QUE SE REQUIERE VIGILANCIA

Falta menos de un mes para que se abra la temporada hábil de la pesca del cangrejo. Este año, a tenor del número de licencias solicitadas y la extraordinaria afición que se demuestra en el hecho de que apenas hay permisos posibles para los diferentes cotos dependientes de Icona, ese sabroso crustáceo va a experimentar en la treintena de fechas en que podrá ser pescado, una presión tal, que va a reducir ostensiblemente el número de la especie. Ahora bien, dado el acusado estiaje que presenta la red fluvial burgalesa, tenemos referencias de que desaprensivos pescadores aprovechan la circunstancia, para entrar a saco en los arroyos llevándose todo cuanto encuentran sus manos pescadoras, sin tener en cuenta tamaño ni ninguna otra causa. Es ahora cuando la vigilancia debe extremarse. Sabemos que es difícil montar un sistema de guardería para nada menos que cuatro mil kilómetros que es la longitud de nuestra red fluvial provincial, pero entendemos que a la guardería propia de Icona y de sociedades federativas, pueden colaborar asimismo los guardas jurados y la propia Guardia Civil, no sólo en las propias orillas del río, sino también en esas meriendas festivas en que el plato único es el cangrejo. Días atrás, en determinado pueblo que no vamos a citar, nos encontramos con un fantástico montón de cascos cangrejiles, prueba inequívoca de que allí se había cometido algo tan punible que en verdad nos resistimos a darle calificativo alguno.

SE VE MUCHA PERDIZ

Transitando por nuestras carreteras, fácil resulta observar el peonado de la orgullosa perdiz atravesando la calzada para después, en corto vuelo, perderse en el verdor de los sembrados. Se está dando muy bien la puesta de la perdiz este año, máxime cuando hasta el momento no ha aparecido tormenta ni granizada alguna que pudiera causar daño en los nidos. Por otra parte, observamos que en determinados pueblos, hay muchas jaulas con perdices en cautividad. ¿Hasta qué punto es permitido eso? Legalmente la perdiz no puede permitirse viva en ese régimen, lo que ocurre

es que se hace un poco la vista gorda, pero hay que tener en cuenta, que la casi totalidad de esas piezas fueron capturadas en su día por procedimiento nada ortodoxo: sencillamente robando las crías de sus propios nidos.

DUPLICACION EN LAS PISCIFACTORIAS

En la clausura de las Primeras Jornadas Científicas de la Trucha, celebradas en León, con asistencia de casi un centenar de personas procedentes de toda España, se ha tratado, entre otros temas, de la producción industrial de las piscifactorías. Se dijo que durante el pasado año se ha exportado

a Alemania más de doscientas toneladas de truchas que se espera aumentar en el año actual hasta quinientos mil kilos y en sucesivas etapas a un millón. Además se dijo que constantemente se está elevando la demanda mediante campañas publicitarias que sirvan para devolver a la trucha todo su prestigio gastronómico y que propicien un consumo masivo. Sin duda alguna, ha manifestado un portavoz del Grupo Nacional de Piscicultores, en diez años se duplicará la producción actual, alcanzando los once millones de kilos.

FUYMA

De los extranjeros que residen en la RFA, las alemanas prefieren a los italianos

Y los alemanes, a las yugoslavas

Wiesbaden (DaD).— Según se desprende de un reciente estadística del Instituto Federal de Estadísticas de Woesbaden, el 15 por ciento de las alemanas que contraen matrimonio con extranjeros residentes en la República Federal de Alemania, elige por esposo a un italiano, lo que convierte a éste en un hombre preferido de la alemana, después, naturalmente, del alemán, pues téngase en cuenta que los italianos no forman en punto a nacionalidad el contingente de extranjeros más numeroso, ya que en la República Federal de Alemania viven más turcos y yugoslavos.

En las estadísticas figuran en segundo lugar los matrimonios de alemanas con norteamericanos, lo que se explica por el hecho de que en Alemania hay establecidos 200.000 soldados de dicho país. En tercer lugar figuran los matrimonios con austriacos, y después si-

guen las uniones con los yugoslavos, los polacos, por este motivo, en cuanto a matrimonios de alemanas con extranjeros residentes en la República Federal de Alemania, figuran en tercer lugar los yugoslavos, a los que siguen las austriacas, las francesas y las...

Los extranjeros se casan entre sí en 1974, se celebraron 1.200 matrimonios en los que no de los cónyuges eran alemanes. La mayoría de ellos eran griegos (contrayentes), se que no son los matrimonios de alemanas con extranjeros de diferentes...

En 1974, se celebraron 1.200 matrimonios entre alemanas y yugoslavos, los que brepasaron el número de matrimonios...

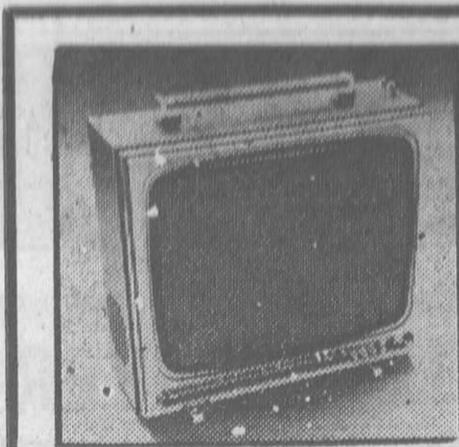


qué buenas son las galletas

Fontaneda

NUESTROS TELEFONOS:

201280 y 207148



CONCESIONARIO

TELEVISORES NEGRO Y COLOR

PAL y SECAM
"INDISTINTAMENTE"

SONIDO - ALTA FIDELIDAD

La máxima calidad al mejor precio

frimet s.a.

Avda. del Cid, 32 - Teléfono 225975

PRESENTA
PROGRAMAS
DE TV
ESPAÑOLA

LUNES

- 13,45 Carta de ajuste. — Ciclo Andrés Segovia (III).
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance informativo.
- 14,35 Aquí, ahora.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Jane Eyre. — "Capítulo primero".
Jane Eyre, huérfana, se ve confiada durante su niñez al cuidado de su tía, en cuya casa soporta una existencia miserable y llena de malos tratos. Al cumplir diez años, Jane es enviada a una escuela de caridad, donde permanecerá otros diez años más hasta que, desearo salir de esa vida gris y sin perspectivas, publica un anuncio ofreciéndose como gobernanta.
- 16,30 Trío en sol mayor, Haydn. — Trío "Ciudad de Barcelona".
- 18,30 Apertura y avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. — "Para los pequeños" Lenguaje (cuentos clásicos); "¡Abre, Sésamo!". "La Vuelta al Mundo en ochenta días" ("No saques conclusiones") y Mundo acuático: ("Círculo acuático").
- 20,00 Novela. — "El collar de la reina", de A. Dumas. — (Capítulo XI).
- 20,25 Estudio Estadio.
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Los reporteros.
- 22,15 Los libros. — "Doña Luz", de Juan Valera.
Interpretes: Maribel Martín, Eusebio Poncela, Enriqueta Carballeira.
Doña Luz es una hermosa joven huérfana que vive en un pueblo andaluz al cuidado del administrador de los bienes de su difunto padre. Allí conoce a un joven fraile dominico y entre ellos nace una estrecha amistad que con el tiempo desasosiega a doña Luz, pues sospecha que se ha convertido en un amor correspondido e imposible. Para librarse de esa crisis doña Luz se casa con otro joven... pero entonces comenzará el verdadero sufrimiento para ella.
- 23,15 Telediario.
- 23,40 Reflexión.
- 23,45 Despedida y cierre.

MARTES

- 13,45 Carta de ajuste. — Noel Soto.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance informativo.
- 14,35 Aquí, ahora.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Salto mortal. — "Atenas".
La mala suerte persigue al circo de Atenas. Otro circo acaba de marcharse y apenas llenan la mitad del aforo. Los ingresos sólo cubren el mínimo vital. A todo ello viene a unirse un calor insoportable. La sensación de crisis general alcanza también a los Doria.
- 16,30 Sonata número 4, para violín y piano, de Mozart. — Pedro León (violín) y Fernando Puchol (piano).
- 18,30 Apertura y avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos.
"Para los pequeños", Información y plástica; "¡Abre, Sésamo!". "El mundo de la música" y Arturo de Pretaña: "La gente del arado".
- 20,00 Novela.
- 20,30 Revista de toros.
- 21,01 Telediario.
- 21,25 Cine: "Esta noche vamos de guerra. — Interpretes: Brian Keith, Tony Curtis, Don Ameche, Ernest Borgnine Tom Ewell y Suzanne Pleshette".
Al campamento de instrucción de reclutas de David County llega el mayor Nace, encargado de las relaciones públicas entre el ejército y la comunidad de vecinos. A Nace le espera una espinosa tarea, va que el sheriff de Davis County considera que los soldados están relajando las costumbres del lugar y hay que "atarlo corto".
- 23,15 Telediario.
- 23,40 Reflexión.
- 23,45 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste. — "Quasi una fantasía" — Xavier Benguerel.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance informativo.
- 14,35 Aquí, ahora.
- 15,00 Telediario.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 El 'adre Brown. — "El jardín secreto".
El 'adre Brown está invitado en casa del prefecto de París, enemigo de todo católico y hombre obsesionado por su seguridad personal, debido a lo cual su casa es un verdadero fortín, con un único acceso y rodeado totalmente de altos muros. A pesar de todo, un desconocido aparece decapitado en el interior de la mansión, y uno de los invitados desahrece simultáneamente. Es, sin lugar a dudas, un caso para el Padre Brown...
- 16,30 Sonata para violín y piano Debussy. — Pedro León (violín) y Fernando Puchol (piano).

- 18,30 Apertura y avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos.
"Para los pequeños", Lenguaje. "Abre, Sésamo!", "Terrytoons": ("El borrador") y El taller de los inventos.
- 20,00 Novela.
- 20,30 Cuarto y mitad.
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Los ríos. — "Nervión" (I).
- 22,00 La hora de... Lina Morgan.
Le acompañarán como artistas invitados: Merlier, Francisco Valladares, Alfonso del Real, Pedro Valentín, Víctor Valverde, Luis Lorenzo y Florinda Chico.
- 23,15 Telediario.
- 23,40 Reflexión.
- 23,45 Despedida y cierre.

JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste. — Víctor y Diego.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance informativo.
- 14,35 Aquí, ahora.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 En ruta. — "La subasta".
El camión de Souny es incautado por la Policía por no poseer la documentación en regla. Al no poder presentarla dentro del plazo legal concedido, el camión, junto con otros vehículos, sale a subasta.
- 16,30 Segundo trío sonata J. Batiste Lully. — Trío "Ciudad de Barcelona".
- 18,30 Apertura y avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. — "Para los pequeños" (Musical), "¡Abre, Sésamo!" y Ante, el niño japonés.
- 20,00 Novela.
- 20,30 El campo.
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Cine: "Venus imperial". — Interpretes: Gina Lollobrigida, Stephen Boyd, Laura Boccia, Raymond Pellegrin, Giulio Besetti, Massimo Girotti.
Durante la campaña de Italia, el general Bonaparte empieza a situar a los miembros de su familia en las alturas de la sociedad. Para su hermana Paulina encuentra un buen partido: el general Leclerc. El matrimonio se traslada a las Antillas como virreyes, afrontando una epidemia de peste y rebelión de los nativos. Leclerc muere del "vómito negro" y Napoleón debe buscar a Paulina nuevo esposo.
- 23,30 Telediario.
- 23,55 Reflexión.
- 24,00 Despedida y cierre.

RETRANSMISIONES DEPORTIVAS

Finalizada la temporada futbolística, el volumen de retransmisiones deportivas, abastecidas fundamentalmente por el llamado deporte rey, baja considerablemente. Así, durante la primera quincena de Junio, sólo están previstos cinco acontecimientos deportivos y la mayoría de ellos referentes a deportes considerados minoritarios. Estas son las retransmisiones programadas:

Día 6. A las doce treinta, y dentro del espacio "Sobre el terreno", se realizarán diversas conexiones con el Polideportivo de Lugo, donde se disputa la final de la Copa del Generalísimo de voleibol, aunque aún no se conocen los nombres de los equipos que intervendrán en esta final.

BALONMANO

Interesante partido el que disputarán el Granollers —reciente campeón europeo de Recopa— y el Atlético de Madrid —subcampeón en el torneo nacional de Liga. El encuentro, valedero para las semifinales de la Copa del Generalísimo se jugará en el Polideportivo Granollers y será transmitida en directo el domingo, 6 de Junio, a las 20.40 horas.

MOTOCROSS

El domingo, 13 el programa "Sobre el terreno" que se emite a partir de las 12.30, ofrecerá diversas fases del motocross celebrado en Toledo y puntuable para el campeonato de España.

BOXEO

El mismo domingo, 13, a las nueve de la noche, y desde Oviedo, se transmitirán las finales del Campeonato de España de Boxeo, en su categoría de aficionados. Precisamente ha sido esta categoría la que mayores alegrías ha proporcionado últimamente al deporte pugilístico español con medallas obtenidas en los campeonatos europeos y mundiales, así como en los anteriores Juegos Olímpicos de Munich.

VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste. — "Concierto de Camerata".
György Ligeti.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Avance informativo.
- 14,35 Aquí, ahora.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Hoy por hoy.
- 16,30 Dúo para flauta y oboe, W. Friedman.
tas de la Orquesta Filarmónica de Berlín.
- 18,30 Apertura y avance informativo.
- 18,35 La semana.
- 20,00 Novela.
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Informativo.
- 21,55 Un, dos, tres...
- 23,30 Telediario.
- 23,55 Reflexión.
- 24,00 Despedida y cierre.

SABADO

- 11,45 Carta de ajuste. — Astor Piazzola.
- 12,00 La Cuagua. — "Gober y los cazadores".
mas", "Los juegos", actuación de grupo.
"Misión rescate", "Tiempo libre", "La desván", "Pasarratos" y Mimo.
- 14,25 Avance informativo.
- 14,30 Portavoz. — "Transporte marítimo".
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Nacida libre. — "Pánico entre los cerdos".
En un poblado de Kenia se persigue a una leona criada en familia por creerse que mata a los animales domésticos.
- 16,25 Primera sesión. — "Círculo respaldado".
Interpretes: Bill Travers, Virginia Mayo, Jeffrey, Jameson Clark, Kevin Collins, Merrill Graham, oficinista londinense.
capricho: adquirir una nutria. Cuando le caen tal cúmulo de problemas que decide abandonar Londres con la responsabilidad de ellos: a nutria. Merrill alquila una casa medio en ruinas, que ha de hacer feliz a la familia aumenta rápidamente: a la nutria han unido varios patos salvajes, un perro dueña del perro.
- 18,10 El circo de TV.
- 19,00 Torneo.
- 19,55 Lotería Cruz Roja.
Desde la Plaza de Zamora, retransmisión de la Lotería Nacional "Cruz Roja".
- 20,30 La ruta de los descubridores españoles.
Janeiro"
- 21,00 Informe semanal.
- 22,00 Noticias.
- 22,10 Directísimo.
- 23,45 Kojak. — "La trampa".
Kojak se encuentra bajo investigación por la Comisión de Asuntos Internos al ser acusado de evidencia de un soborno por el que a quien ha detenido.
- 0,45 Reflexión.
- 0,50 Despedida y cierre.

DOMINGO

- 10,15 Carta de ajuste. — "Gran misa cantada".
J. S. Bach.
- 10,30 El día del Señor. — Santa Misa.
- 11,15 Concierto. — "Aquarius" para organo y orquesta". Boccherini.
Orquesta Sinfónica de la RTVE.
de Pedro Pirfano.
- 11,45 Gente joven.
- 12,30 Sobre el terreno. — Voleibol.
- 14,10 Crónica de siete días.
- 15,00 Telediario.
- 15,15 La casa de la pradera. — "El regalo".
Como la recaudación de los niños de escasos recursos para comprar el regalo de Navidad, Pastor, Laura y Mary que son los protagonistas deciden emprender un negocio de ganancias suficientes para comprar el regalo.
- 16,15 La banda del Mirlitón.
- 16,45 Voces a 45.
- 17,45 El mundo de la TV.
- 18,15 La Olimpiada a través de los siglos.
- 19,15 Película: "Misterio" — Interpretada por J. D. Cannon, Terry Carter, Ames, Robert Simpson, Claude Rains.
Algunos consumidores resultan atraídos por el olor de reses que se han sido robadas. Al realizar la investigación de origen de donde partió la cadena de robos, el inspector del Ministerio de Justicia sigue la pista del asesino hasta el momento.
- 20,25 Balonmano.
- 22,00 Telediario.
- 22,15 "La Mecha".
- 23,45 Ultimas noticias.
- 23,50 Despedida y cierre.

Dos películas de distinta característica para esta semana en Televisión

«Esta noche vamos de guerra» (americana) y «Venus imperial» (franco-italiana)

El martes, día 1 de mayo, a las 21.25, por el primer programa se emitirá la película de Don McGuire, «Esta noche vamos de guerra», dirigida por Hy Hershberg en el año 1970 e interpretada por Brian Keith, Tony Curtis, Don Rickles, Ernest Borgnine, John F. Kennedy, Ples-

gún relieve obtuvo su primer éxito en 1943 con «L'Éternel retour». Comenzó entonces a obtener éxitos con adaptaciones literarias. Solamente Truffaut osó atacarlo, poniendo de manifiesto las considerables limitaciones de su obra. Autor ensalzado por unos y detestado por otros, quizá haya que creer a un especialista tan objetivo como Pierro Leprohon cuando afirma que «tiende hacia un arte que es incapaz de alcanzar y sus ambiciones, aunque nobles, lo engañan acerca de sí mismo y de la calidad de sus obras».

Actriz de gran belleza pero de recursos muy limitados, Gina Lollobrigida supo sacar el máximo partido posible de sus cualidades y desarrollar una brillante carrera gracias a una lucha sin concesiones por su valoración personal. El comienzo de su éxito coincidió con su incorporación al cine francés, que utilizó esa belleza franca y simple, imponiendo su figura al público. Con «Pan, amor y fantasía» lograría su total consagración y el personaje de campesina encarnado en esta película cimentaría su mito. Tuvo un fracaso con «La romana», donde intentó la experiencia dramática, para incorporarse definitivamente al cine italiano con «Trapecio». Desde entonces su trayectoria siguió una orientación preferentemente internacional y tomó parte sólo en producciones de elevado presupuesto y como intérprete de personajes con grandes posibilidades de lucimiento.

«DOÑA LUZ», DE JUAN VALERA HOY, EN LA SERIE «LOS LIBROS»

Se graba «La viudita naviera», de Pemán

Hoy lunes, 31 de Mayo, Televisión Española emitirá dentro de la serie «Los libros», la obra dramática «Doña Luz», original de Juan Valera. El guión y la dirección son de Josefina Molina y está interpretada por Maribel Martín, Eusebio Poncela y Enriqueta Carbanilleira entre otros.

—Doña Luz, es una hermosa joven huérfana que vive en un pueblo andaluz al cuidado del administrador de los bienes de su difunto padre. Allí, conoce a un joven fraile dominico y entre ellos nace una estrecha amistad, que con el tiempo desasosiega a doña Luz, pues sospecha que se ha convertido en un amor, correspondido e imposible. Para librarse de esa crisis, doña Luz, se casa con otro joven..., pero entonces comienza el verdadero sufrimiento para ella.

Esta novela, publicada en 1879 presenta la situación típica de Valera; la lucha entre el amor divino y el amor humano. Doña Luz está, asimismo en la misma línea que «Pepita Jiménez», es decir la disquisición psicológica de los personajes.

Nacido en Cabra (Córdoba), Juan Valera murió en Madrid en 1905. Hijo de los Marqueses de Paniega sus primeros estudios los realiza en el seminario de Málaga, estudios que completa con los de filosofía y la licenciatura en Leyes es nombrado Duque de Rivas, y embajador en Nápoles, lugar donde permanece dos años, pasando después a Portugal y Brasil. Su carrera diplomática fue compatible con su actividad política y literaria. Se afilia al partido liberal moderado, siendo en 1858 elegido diputado.

Dotado de un espíritu suelto y sutil, filósofo con un fondo de equilibrado escepticismo dentro de un suave optimismo a Juan Valera puede considerarse como figura clave de la literatura española del siglo XIX. Eugenio D'Ors dijo él «La materia de Juan Valera es el oro. Esto no pasa de moda. Nunca bajo la pluma de este hombre, ha recibido el castellano, sonidos tan puros».

Asimismo, Valera dijo de sí mismo: «Primero fui poeta lírico, luego crítico, luego filósofo, luego dramaturgo zarzuelero y al cabo traté de figurar como novelista».

Su novelística está estructurada en la intimidad de un hombre escéptico y pesimista pero con el suficiente interés para adoptar ante la vida una postura elegante de atracción por la belleza, la finura y el equilibrio sutil, todo esto, unido a la realidad. Por esto, no se interesa por el naturalismo, tiende solamente al arte por el arte, a la delimitación fría, equilibrada y galante. Entre sus obras destacan: «Pepita Jiménez», «Las ilusiones del doctor Faustino», «El comendador Mendoza», «Juanita la Larga», «Genio y Figura».

habanera—. El humor que respira la obra es el clásico «quitapenas», un humor fino, que en ningún momento es una astracanada.

—¿Quién es la viudita?
—Se trata de una mujer que necesita tener un hombre al lado, para lo cual vá de funeral en funeral por si pesca marido. Esto provoca los comentarios de la ciudad, le sacan coplillas porque la rondan...

—¿Cuánto tiempo hace que no aparecía en las pantallas de televisión?

—Lo último que hice fue una novela de cinco capítulos con Josefina Molina. Hace de esto dos años y medio.

—¿Qué ha hecho últimamente en teatro?

—Las citharas colgadas de los árboles», de Gala, en Madrid, y he estado de gira con Julia Gutiérrez Caba en la obra «Las tres gracias de la casa de enfrente», en la que también intervinieron María José Alfonso y Marta Puig.

—¿Y en cine?
—«La prima Angélica».

—¿Dónde fueron sus comienzos?
—Yo comencé en televisión, en el Paseo de La Habana, de comparsa. Aquellos eran tiempos en los que los espacios dramáticos se hacían en directo, con una gran escasez de medios.

—¿Qué género le vá más?
—Mi trayectoria es de actriz dramática, pero una actriz debe hacerlo todo: teatro clásico, cómic, actual, comedia, teatro drama, etcétera...

—¿Qué obras interpretadas por usted recuerda con mayor cariño?

—Podría citar muchas, pero entre ellas «Teresa de Jesús», «Los miserables», y con Claudio Guerín «Ricardo III». De todas formas, pienso que lo que está por venir es siempre lo importante.

—¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos?

—Salgo de gira con la obra de Buero Vallejo «La doble historia del doctor Walmu».

OTRA NOVELA DE VEINTE CAPITULOS

Antonio Chic prepara «El idiota», de Dostoievski

Reina estos días gran actividad en los Estudios de Televisión Española de Esplugas de Llobregat. El motivo de ello son los preparativos para lo que ha de ser una de las realizaciones más completas de los últimos meses. Nos referimos a la adaptación

en 20 capítulos, de la novela «El idiota» de Dostoievski, según versión de Hermógenes Sáinz.

El realizador, un hombre de gran experiencia no sólo en teatro sino también en adaptaciones al medio televisivo, es Antonio Chic. An-

tonio Chic trabaja intensamente en estos momentos para ultimar el desglose, proyección de decorados, y reparto de actores.

Los ensayos, aparte de la lectura de guiones, se espera puedan comenzar con toda intensidad en las próximas semanas. Y la grabación de los primeros capítulos se efectuará a finales de la segunda quincena del mes de Junio.

Antonio Chic, ha dicho: —Cuanto intervinimos en la novela «El idiota» vamos a poner todo el entusiasmo posible, y aspiramos a complacer los gustos del público televisivo que es cada día más exigente.

Antonio Chic lleva más de 20 años dedicado al «arte de Talla». Su nombre comenzó a tener significación en las tablas barcelonesas allá por el año 1952, cuando el entonces jovencísimo Chic era director del Teatro Español Universitario. Con el TEU de la Ciudad Condal recorrió varias ciudades de Alemania Federal y de Italia. Pasearon, y por cierto con gran éxito «El castigo sin venganza» de Lope de Vega y «Las palmeras de plomo» de Enrique Ortenbach. Fueron aquellos sus años de joven estudiante en las aulas universitarias. Con el TEU ganaría el Premio Nacional de Dirección, en Madrid, con el montaje de «La Dama boba».

«Los blancos dientes del perro» de Eduardo Criado, le valió un éxito definitivo como director profesional de la obra en el Alexis. Se recuerdan perfectamente sus montajes en el Gran Teatro del Liceo: «La cabeza del dragón» de Valle Inclán, con música de Lamote Grignon; «Las golondrinas», del maestro Usandizaga, «Una voz en off», de Xavier Montsalvatge, «La Dolores» de Bretón.

Antonio Chic se incorporó a Televisión Española en el año 1965 e intervino en las series «Autores invitados», «Medio siglo de imagen», «Historia del cine español» y «Algó más que un hombre». De Dostoievski ya realizó otra importante novela: «El jugador». Y ha sido la obra de José María Rodríguez Méndez «La batalla del Verdún» uno de sus momentos de mayor incisión social.

ESTUDIANTE.

El SEGURO ESCOLAR te protege en los casos de Accidente. Cirugía. Tuberculosis Neuropsiquiatría. Fecología. Intortunio

COMPUTADOR ESPECIALISTA EN PROBLEMAS DEL CABELLO



¿Tiene problemas con su cabello y no sabe cómo solucionarlos? No hay motivo de preocupación, ya que el computador de la foto no sólo le informa sobre el origen de los problemas —pelo demasiado graso o seco, irregularidades del cuero cabelludo, etcétera—, sino que, además, aconseja el tratamiento oportuno. Para el diagnóstico y receta, basta con introducir en él un solo cabello. — (Foto FIEL).

LOLA CARDONA ES «LA VIUDITA NAVIERA»

Manuel Aguado está finalizando la grabación de la obra de José María Pemán «La viudita naviera». Son sus principales intérpretes Lola Cardona, Pastor Serrador, Valeriano Andrés, Mercedes Barranco, María Guerrero, Luis Varela, Pepito Carabias, Pepe Franco y Paco Sanz. También interviene en la obra el coro de hombres de RTVE, que cantan diversas canciones gaditanas ya que es en el Cádiz de finales de siglo donde está desarrollada la historia.

Hemos entrevistado a la protagonista de la obra, Lola Cardona, para que nos cuente sus impresiones sobre el papel que interpreta.

—«La viudita naviera» es una obra muy graciosa, con una finura, verdicilla muy estilo Pemán, es un tema muy simpático y al mismo tiempo una crítica de aquella época. Se le dá un tratamiento divertido, tirando a musical —yo canto una

OIR ES VIDA

Toda la gama de aparatos auditivos en

NACIONAL OPTICA

TALLERES ZORRILLA

MECANICA — ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
LAVADOS — ENGRASES Y ESTANCIAS
CAMBIOS DE ACEITE.
Especialidad en:
SIMCA — CHRYSLER — DODGE

TALLERES ZORRILLA

JOSE ZORRILLA, 6. (Traseras Parque Bomberos)
TELEFONO 227762. BURGOS.

CONSTRUCTORA ASTURIANA, S. A.

NECESITA

ALBAÑILES Y PEONES

RETRIBUCIONES INTERESANTES

Trabajo convenir para cualquier especialidad.
Informes: OFICINA COLOCACION COMARCAL
ARANDA DE DUERO.
Poligono Allenduedero ARANDA DE DUERO.

LA CIUDAD DE BURGOS SUS CALLES Y SUS PLAZAS

IV

Por Jaime VARGAS VIVAR

Cardenal Segura. — Va de la plaza de José Antonio a Huerto del Rey y está dividida en dos trozos que se llamaron antes Gallinería y Gultarrería y, después, del Cid, hasta que al hacer la actual Avenida del Cid se le dio el nombre actual.

Es una calle estrecha y en ella existen bastantes comercios.

Huerto del Rey. — Esta plaza era en el Burgos antiguo una de las más importantes de la ciudad y va desde la calle del Cardenal Segura hasta la subida a San Gil. En ella estuvieron establecidas varias familias nobles con sus casas señoriales y un palacio conocido con el nombre de "Universidad de mercaderes" centro de las relaciones económicas con la Nación y gran parte de Europa.

Se la conoció primero con el nombre de "Obispo Armería" y luego plaza de la Armería y finalmente con el actual nombre, aunque popularmente se le denomina "La Flora" por la fuente que hay en ella.

En 1552 el canónigo Beneditino Ugochane hizo donación a la Compañía de Jesús de unas casas donde se establecieron primeramente, oficiando en la bendición de la Casa y Capilla San Francisco de Borja. En ella estaban también las casas de Francisco Fernández de Castro que se levantó contra los franceses a los que ocasionó grandes pérdidas, así como el palacio conocido por "Moci" que albergó primero al general francés Batters y más tarde el inglés Welington que entró en Burgos el 22 de Mayo de 1814.

La fuente de la Flora se construyó en 1667, es obra del artista burgalés Manuel Romero y está dedicada a la diosa de dicho nombre, cuya estatua está fundida en plomo.

Esta calle tiene un encanto especial con sus árboles y la fuente y en ella hay diversos establecimientos con la delegación y oficinas de abonos "Unión de Explosivos de Río Tinto" que durante la guerra de Liberación fue la sede del Consejo de Administración.

Finalmente en uno de sus palacios se han establecido los PP. Claretianos o del Corazón de María, encargados de la Capilla de la Divina Pastora.

Lain Calvo. — Se extiende desde la calle de la Paloma a la plaza de Alonso Martínez. En la antigüedad se llamó Trascorrales por los corrales existentes en las traseras de San Lorenzo.

Por esta calle discurría una de las acequias que construyó San Lesmes para saneamiento de la Ciudad y sobre ella se levantaban varios puentes para atravesarla y uno de ellos situado frente al Pasaje de la Flora, fue derribado por una gran avenida de agua en el año de 1527.

En ella existen los restos del antiguo Hospital que data del siglo XVI. De él sólo queda la fachada y la unión de comerciantes aprovechó el solar para levantar en la planta baja la Capilla y arriba la sala de juntas en 1940. De ella se hicieron cargo los Padres del Corazón de María.

Como dato curioso señalaremos que en esta calle se abrió el primer despacho público de pan, propiedad del industrial don Pablo Hernando que falleció hace pocos años y cuyo negocio continúa la familia.

En el número 22 había un palacio que desapareció a mediados del siglo XIX, con un valioso escudo y una imagen de la Virgen de gran belleza continuamente alumbrada por un farol.

En ella estuvieron el "Banco de Crédito de la Unión Minera" y después el de Bilbao así como el "Hotel Norte y Londres" y restaurante Arriaga que se estableció en el local ocupado por el Hotel Norte y Londres al trasladarse este a la esquina de la misma calle, esquina a la plaza de Alonso Martínez.

Arco del Pilar. — Va desde la de San Lorenzo hasta Huerto del Rey, atravesando la calle de Lain Calvo y tiene muy poca importancia.

San Gil. — Sube desde Huerto del Rey hasta el arco de San Gil y en ella desembocan por un lado las calles de Fernán González, Hospital de los Ciegos y Alvar Fáñez y por el otro la de Avellanos.

En esta calle está situada la parroquia de San Gil que la da nombre y es una bella iglesia gótica del siglo XIII, con tres naves y crucero así como varias capillas con valiosos sepulcros.

Tiene una bella imagen de la Dolorosa, de Hernández, y un Santo Cristo de Burgos al que se venera gran devoción y fue traído de Roma por San Juan de Mata.

Avellanos. — Es una calle corta y estrecha que va de San Gil a Alonso Martínez y tuvo importancia en la época de su creación en el siglo XIV o XV por ser entrada a la de Fernán González desde algunas de las puertas de la Ciudad.

La calle actual fue reconstruida en el siglo XIX en sus finales.

Plaza de Alonso Martínez. — Primero se llamó de Diego González de Medina, dueño del Palacio de los Cartagena que estaba situado en la esquina con Lain Calvo y era de bella factura, quizá el mejor de la Ciudad, con artística portada toscana y un bello escudo sostenido por dos heraldos. En él fue muerto Alfonso de Viveiro al ser arrojado por un ventanal que había en la torre de la esquina, hasta la calle por cuyo crimen fue ajusticiado en Valladolid el tristemente célebre Alvaro de Luna.

Sobre este edificio se levanta hoy el Hotel Norte y Londres

Frente a él se levantaba el palacio de las cuatro Torres perteneciente a la familia Brizuela y en él se instaló en 1943 la Audiencia Territorial, siendo su primer magistrado don Miguel Zumalacarreui, hermano del general del mismo nombre hasta que en 1883 se trasladó al lugar actual.

Comprado por el Ayuntamiento, se derribó y sobre el mismo se levantó la actual Capitanía General de la VI Región Militar en el que se celebraron actos importantísimos para la vida de la Nación como la Fundación de la Junta de Defensa Nacional que se hizo cargo de la gobernación de la Nación al comenzar el Levantamiento Nacional y en Octubre se nombró al general Franco jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos.

En dicha plaza estuvo situado el edificio de la primera cursal del Banco de España en lo que hoy es

Hotel Norte y Londres hasta que se trasladó al paseo de la Isla y actualmente a la calle de Vitoria.

General Canz Pastor. — Dedicada al ilustre militar de este nombre, va desde Alonso Martínez hasta la actual avenida del Cid y antes se prolongaba por lo que hoy es la avenida citada.

En ella desemboca la calle de la Trinidad que sube hasta San Gil ya por fuera de las antiguas murallas.

A un costado se levanta la ya citada Capitanía general y estuvo el convento de las Siervas, ya derribado y enfrente existen un grupo escolar y casas de vecindad.

San Juan. — Abarca esta calle desde la Plaza de Alonso Martínez a el Arco de San Juan, y formaba con la de la Puebla y la plaza de San Juan lo que se llamaba el barrio de San Juan.

Los primeros datos que se tienen de este barrio son del año 1085 en que le santificó San Lesmes con su presencia y posteriormente en 1180 por documentos del archivo catedralicio y hasta mediados del siglo XII había muy pocas casas y todo lo demás eran huertas del Monasterio de San Juan.

El 23 de Marzo de 1235, con licencia del Rey San Fernando se comenzaron a levantar casas con la condición que las mismas habían de tener la misma renta que las huertas.

Actualmente la calle es estrecha y sus casas relativamente modernas levantadas sobre las primitivas.

En el número 44 antiguo estaba la Casa de las Conchas, así llamada por las conchas que tenía el escudo que había en la fachada. En ella se comenzaron a hacer Comedias por los aficionados.

El portión que antes tenía ha sido transformado. El arco que hay a su entrada y que era una de las puertas principales de la muralla, fue derruido hacia el 1842 y sobre ellas hizo una casa.

San Lorenzo. — La calle, llamada antes Cantarranas la menor, tiene su principio en la de San Juan y termina en la actual plaza de José Antonio y ha tomado su nombre de la Iglesia en ella existente.

Esta iglesia fue construida para el Colegio de los PP. Jesuitas, pero al ser expulsados éstos por Carlos III y después por la desamortización, fue hecha parroquia.

Esta calle fue conocida también por la de los Herreros, por haberse establecido en ella los de este gremio y es muy estrecha. En ella desembocan las de San Carlos y la del Arco del Pilar.

Almirante Bonifaz. — Tiene su principio en la de San Juan y termina en la plaza de José Antonio.

Anteriormente se llamó Cantarranas la mayor y en ella se levantaba el palacio de los Velasco, Condestable de Castilla, del que no queda resto alguno.

Allí estuvieron instalados el Gobierno Civil y la Diputación en las casas 11 y 13. En el 21 estableció una imprenta donde salía el diario "El Eco Burgalés" que sólo duró un año. En el mismo número 21 se estableció el servicio de Teléfonos. Finalmente en ella se establecieron los PP. Jesuitas en lo que hoy es parroquia de San Lorenzo hasta su expulsión. En esta calle está también el Colegio Notarial y el Banco Español de Crédito.

La Moneda. — Como las anteriores empieza en la de San Juan y termina en la Plaza de Santo Domingo.

En un principio la calle no tenía salida por Santo Domingo, pues la cerraba una fila de casas. Por ella corría una esgrueva con dos puentes en los dos extremos y todas las casas tenían su entrada o por Almirante Bonifaz o por la de Santander.

En ella estuvo establecida la Casa de la Moneda que la dio nombre y en ésta durante el reinado de Alfonso VII se batieron los primeros maravedís de oro de forma, peso y caracteres de los "dínaros" almohades.

VIÑETA DEL DIA ELOGIO DEL PERRO

A la memoria de "Legión Fiel, inteligente y cariñoso su raza."

...Esta mañana, al salir de mi casa, y apenado por haberme encontrado raramente impresionante; un señor reprimía a un perro que había maltratado a un niño, era suyo... — y el can, viendo los gestos del niño pensando sin duda que amenazaba a su dueño, se adelantó y produjo una sorpresa enorme... Era la tradición histórica... Siempre se ha dicho que el perro es el mejor amigo del hombre, y también que encuentra en aquel su guardián más fiel... Pero las relaciones que mutuamente se complementan... Sin embargo, personas que, alardeando de un amor por el perro, no aciertan a tratarlos bien, aunque, a veces, ello por inconsciencia, más que por malicia... En algunos tiempos remotos, casi desde la propia caverna, el hombre y el perro viven juntos, defendiendo el hogar y el perro forma incluso, parte de la familia... Tal vez se nota la calidad y condición de los perros en las relaciones con los niños... Hay, a veces, escenas tan emotivas, enternecedoras, dignas de ser grabadas en películas y perpetuadas, como lección y conmovedora... Yo los he visto jugar con sus hermanos... Niños y perros se dan a su manera, saltan, corren, brincan y se divierten y no haya temor de que el canocione a sus dueños o los haga el menos daño... El perro les ladrará, parecerá meterles, aparentando morderles suavemente... Y pasará de ahí... De los casos de abnegación de los perros se cuenta y no se acaba... Yo he visto la vida, admirador entusiasta del perro, y he inculcado estos sentimientos en maestros y alumnos... todo lo largo de mi accidentada profesión... Y les he citado en mis lecciones al efecto, y como ejemplo, el caso del perro que no se mueve, frente a un niño, de junto a la cuna vacía del que — ¡ay! — el niño pañero de juegos... El del que, afligido por la muerte de su amo, va al cementerio y fallece, al cabo de unos días, de inanición y pesadumbre, sobre la tumba... El otro que guarda, entre sus dientes, las semillas, sobre el pecho, la bolsa de su amo, a quien le ha castigado, creyéndole agresivo... El que lanza al agua para salvar de morir ahogado a un niño, no obstante haberle hecho objeto de sus travесuras... El que vuelve al hogar, luego de una explicable ausencia, atraído por sus antiguos dueños que en un momento de irritación le pegaron y le arrastraron... Y tantos y tantos otros casos más, cuya descripción resultaría inacabable... En ocasiones, su fidelidad y noble y generoso comportamiento al de los seres humanos... ¡Cuántas veces los he visto de menos, y cómo nos llenaría el corazón de gratitud al de los seres humanos... ¡Cuántas veces los he visto a ver, a tenerlos a nuestro lado, cuando han ido para siempre, acariciarlos y recibir de sus zalamerías y demostraciones de júbilo saltarín...!

ALEJANDRO MANZANARES
(Inspector de Enseñanza)

ANUNCIESE en:
La «HOJA DEL LUNES»

inlingua
ALEMAN, INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS. PREPARACION EXAMENES
Plaza Alonso Martínez, 7
Teléfono 20 68 51

NOGAT
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA
EL TERROR DE LAS RATAS
Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.
Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARI, Ter, 16, Barcelona-11 recibirá un interesante folleto.

Inglaterra no sólo es Londres. Lleve su coche de vacaciones
FERRYS AZNAR A INGLATERRA EN 27 HORAS
SANTANDER - SOUTHAMPTON
Salidas Lunes y Viernes en el "Monte Toledo"
Otros servicios de FERRYS AZNAR:
VALENCIA-PALMA
PALMA-FRANCIA (Port-Vendrés) } "Monte Granada"
BARCELONA-IBIZA • BARCELONA-MENORCA
VALENCIA-IBIZA • ALGECIRAS-CEUTA
en los "Monte Contes" "Monte Corona" "Monte Castilla"
Consulte a su Agencia de viajes o a NAVIERA AZNAR
SANTANDER: Bergé y Cía, S.A., - Paseo Pereda, 13
Tel. 21 45 50-58 - Telex 35834
MADRID: Oficina Central de Pasajes - Alcalá, 61
Tel. 275 28 00-07-08-09 - Telex 42661 - Madrid-14
Viaje con su coche en los Ferrys Aznar.

NO HUBO PREMIO PARA EL MEJOR TORO EN LA CORRIDA - CONCURSO DE MADRID

CORRIDAS DE AYER

Madrid.— Última corrida de San Isidro. Corrida-concurso de toros. El jurado encargados de discernir el premio más bravo de esta temporada acordó declarar un amor entre las ovaciones del público. Fueron los toros de otras ganaderías. El primer premio lo ganó Juan Pedro Domínguez, que entró cinco veces al ruedo sin fijeza, pero demostrando más bravura que los otros cinco que fueron descalificados. Fue noble pero su muleta no le terminó de encajar. El segundo, de Muleta y tuvo temple y para el torero. El tercer premio lo ganó el torero de Atanasio Fernández, que desarrolló y asombró a los espectadores. Fue manso y soco. Revoleó a un banano. Fue manso total. El cuarto, de Palha, fue seis veces al caballo aceptando un varas y cuatro picotazos. Luego no acusó bravura. En quinto lugar fue un hermoso ejemplar de Pablo Romero con tres picotazos en vivo, bien armado. Cuatro veces fue al ruedo y en el resto de la tarde poró regularmente. En el último lugar fue un toro de Victoriano, muy feo de tipo y marcado por su escasa bravura, con pobre caídas. Fue manso y soco.

Miguel mató al primero de un bajonazo y fue, en el tercero, hizo una faena de lucha, con un oficio y acabó de estocada. Ovación y silencio. Al quinto le descalificaron. Ovación y silencio. Al sexto de pincenazo. Ovación y silencio. Al séptimo de pincenazo. Ovación y silencio. Al octavo de pincenazo. Ovación y silencio. Al noveno de pincenazo. Ovación y silencio. Al décimo de pincenazo. Ovación y silencio.

Corrida en "Vista Alegre". Media entrada. Toros de Antonio Ortiz de Urbina, que dieron ovación. "Niño de la Cañada" breve en su primer pincenazo. Ovación y silencio. "Curro", bien armado. Ovación y silencio. "Curro", bien armado. Ovación y silencio. "Curro", bien armado. Ovación y silencio.

Buena entrada. Toros de San Isidro. Ovación y silencio. Toros de San Isidro. Ovación y silencio. Toros de San Isidro. Ovación y silencio.

toro por la cara y a la hora de matar empleó ocho y al finalizar su labor fue pinchazos y descabello al quinto golpe. Oyó un aviso y al finalizar su labor fue pinchazos y descabello al quinto golpe.

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE LA FEDERACION NACIONAL TAURINA

Madrid (Cifra).— El vicepresidente segundo del Gobierno para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, presidió esta noche, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, la cena de clausura de la Asamblea Nacional de la Federación Nacional Taurina.

Acompañaban al Sr. Fraga en la presidencia los ministros de Información y Turismo, Sr. Martín Gámez; subsecretarios de Turismo y Agricultura y director general de Cinematografía, quien es a la vez, presidente de la citada Federación, así como otras personalidades.

Después de hacer entrega de diplomas a varias personas que han realizado fructífera labor, en pro de la Fiesta y que han sido concedidos por la "Tertulia Fiesta Brava" de Lisboa, el secretario general de la Federación leyó las conclusiones de dicha Asamblea.

Entre ellas figuran el deseo de continuar la promoción de la Fiesta por medios culturales en toda España; intensificar el esfuerzo que se realiza para la creación de la quimela taurina; agradecer a Radiotelevisión Española la información taurina que durante la feria de San Isidro ha ofrecido a los televidentes y que continuará en los telediarios; felicitar al Ministerio de la Gobernación, por el estudio de un nuevo Reglamento taurino; solicitar de la Administración toda la ayuda que sea precisa para la difusión y extensión de la Fiesta y anunciar la celebración en Caracas, en 1977, de un Congreso Internacional Taurino que será seguido de otro a: año siguiente en Salamanca, en el que se espera

llegue a cuajar la idea de la creación de una Federación Internacional Taurina.

A continuación hizo uso de la palabra el presidente de la Federación, señor Díez Alonso, que abundó en la idea de que la Fiesta Nacional tiene ahora mejores rumbos después de haber sido atacada por muchos sectores. Significó que en 1975 acudirían a las plazas de toros 15 millones de espectadores y que en la feria de San Isidro que acaba de finalizar lo hicieron 400.000 espectadores, lo que da realce a la Fiesta.

Finalmente el ministro de Información y Turismo animó a los asambleístas para que sigan en la idea de promoción del espectáculo taurino y prometió cuanta ayuda sea necesaria para ello por parte del Departamento que dirige.

La Cofradía de la Virgen de la Alegría celebró ayer su fiesta principal

Ayer celebró su fiesta principal la Cofradía de la Virgen de la Alegría, que en el presente año conmemora su CCL aniversario.

Continuando con los cultos programados, ayer domingo, a las ocho de la mañana, salió del templo de San Nicolás el Rosario de la Aurora, recorriendo las calles de la feligresía de San Esteban con la imagen de Nuestra Señora. El cortejo hizo las tradicionales estaciones en el convento de las RR. MM. Calatravas, donde la comunidad de religiosas recibió a la imagen de la Virgen de la Alegría con el canto de diversos himnos marianos, siendo despedida con la salve popular, posteriormente se detuvo ante el templo parroquial y finalmente y antes de regresar a San Nicolás, en el camarín de la Virgen. En la procesión participó la rondalla de la Peña Guitarrista Burgense.

A las nueve y media, misa de comunión y a las once y media misa solemne, oficiada por el párroco de San Esteban, don Rodrigo Aguilera Fuentespina. Predicó el muy ilustre señor, don Alejandro Mínguez.

A la solemne ceremonia asistieron la totalidad de los cofrades y numerosos fieles. Cantó la misa la Coral de Cámara "San Esteban".

Concluyó la ceremonia religiosa con el traslado de la imagen de la Virgen de la Alegría a su camarín, donde se cantaron diversos cánticos marianos.

Hoy lunes, a las ocho de la tarde, funeral en sufragio de los cofrades fallecidos.

TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

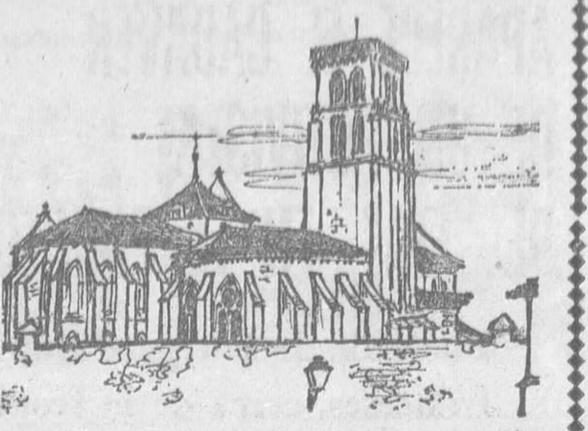
San Pedro de Cardeña, 34

Teléfono 20 73 58

PROPONE UN MONAQUISMO TEMPORAL AL ESTILO BUDISTA

Bangkok (OFIM).— La Hermana Hahnenfeld, misionera católica de Tailandia, ha propuesto a los cristianos una fórmula original de monaquismo al estilo budista: ¿Por qué —ha dicho— los institutos religiosos católicos no abren sus puertas a quienes desean realizar una experiencia temporal de vida religiosa y volver después al Mundo? Este procedimiento es usual, sobre todo, en el budismo tailandés. De hecho se han realizado ya algunas experiencias en este sentido. Así, los jesuitas han organizado un grupo de jóvenes, que han vivido durante algún tiempo la experiencia de la comunidad religiosa y también se ha realizado una prueba semejante con un grupo de 16 muchachas. Algunos misioneros y misioneras piensan que un monaquismo temporal podría responder a la tradición y a la psicología de los pueblos budistas y sería una ocasión excelente para el encuentro con Cristo en un clima de recogimiento y de

balconada inédita de BURGOS



El Real Monasterio de las Huelgas debe ser contemplado con sumo respeto, casi casi a través de la tapia embellecida por la farola. La balconada de este lunes debe ser forzosamente superficial, porque es tal la cantidad de obras bellas que alberga su recinto, que difícilmente podríamos enumerar: historia densa de Castilla y toda España, panteón de próceres cenizas, compendio monumental de los distintos estilos artísticos, casa de monjas cistercienses...

Nuestra balconada está hecha a hurtadillas, con mirada escurridiza de chaval que se asoma por la tapia y teme la presencia del dueño omnipotente, o del hombre maduro a quien no le responden ya las fuerzas para mantenerse mucho rato prendido en incómoda postura. Pero he podido una vez más admirar el conjunto absidal capaz de deslumbrar al más exigente de los oteadores de purezas ojivales, la suavidad de los recios contrafuertes que prestan generosos su viril mocedad protegiendo el encanto femenino de las ojivas de encaje.

En otra balconada me contenté con respirar el aire húmedo del zaguán de entrada al Monasterio, el de la quintuple arcada renacentista. En ésta quiero vengar el obligado olvido de la trasera conventual, y junto a él las marginaciones sufridas por este Monasterio que estoicamente ha ido soportando en el transcurso de los tiempos a pesar de su riqueza histórico-artística.

El primer ingrato ha de contarse al Rey Fernando de sobrenombre el Santo, quien, al medio siglo de erigirse las Huelgas en panteón de reyes donó su cuerpo a la gentil Sevilla truncando así el deseo de su abuelo Alfonso. Redimió en parte el pecado otro Fernando, nieto del Tercero, y con el escasamente eufónico añadido: de la Cerda; el infante, que no llegó a reinar, nos legó su riquísima mortaja más aparejada para subir al trono que para la obscura soledad de sepultura. ¡Vivo está el siglo XIII en las regias vestimentas que celosamente guardaba el hijo del Rey Sabio!

Volvieron los muros de las Huelgas a escuchar los clarines y atambores de la fama, cuando sucesivamente fueron coronados y ungidos debajo del pellote entre otros los reyes de Castilla Alfonso el Justiciero en 1331, y en 1366 el bastardo Enrique II, quien, al recibir la unción y la corona, asumió legalmente el señorío de Castilla, porque las Huelgas, además de proporcionar el espaldarazo caballeresco de Santiago, propiciaba regia legalidad merced a la bendición consecratoria del obispo en este lugar, propietario como pocos del nimen monárquico.

El Real Cenobio también padeció marginación por parte de otra reima de vuelos más universales: Doña Isabel, la esposa de Fernando, que puso sus preferencias en otro monasterio: la Cartuja. Por contra, vientos más propicios le rondaron con la abadesa doña Ana de Austria, quien, de acuerdo con su primo Felipe III, devoto entre devotos, puso las bases de canonización para el Rey Alfonso, el fundador, en un intento de encumbrar al exterior la consabida santidad que este Rey gozaba dentro de las tapias monacales.

La que quizá pueda también sufrir postergación en el presente es la Comunidad de Monjas Cistercienses que goza de pretéritas prebendas fenecidas, y hoy es considerada por algunos como objeto de museo, con el cual poder mostrar al mundo las reliquias de una pionera emancipación femenina en el masculinizante medioevo. ¡Real Monasterio de las Huelgas, a la cabeza de todos los cenobios femeninos! el tiempo se detiene en tus compases y a tu sombra los reyes descansan en eterna holganza, cuando no son perturbados por la desaprensiva masa de turistas!

Dibuja: JOSÉ-LUIS RAMOS SOBRIÑO
Escribe: LÓPEZ ARANSOBRY.

OTRA NOCHE DE MUERTE EN BEIRUT

Beirut. (Efe).—Las facciones derechistas cristianas y los musulmanes de izquierda han sostenido un encarnizado duelo de artillería, morteros y ametralladoras durante una de las peores noches de violencia registrada en Beirut y sus alrededores.

Según algunos informes, ambas partes han utilizado proyectiles «tierra-tierra» de los modelos más recientes.

AMENAZA DE LOS ARABES Su «arma» es el petróleo

Méjico. (Efe).—Las naciones árabes volverán a embargar el petróleo si las grandes potencias pretenden someterlas, quitándoles su territorio, declaró hoy AH Ahmad Attiga, secretario general de la OPEP.

«Todas las armas son permitidas y a falta de bélicas, los países árabes cuentan con la de los energéticos», añadió.



APARECE EL CADAVER DE UN ACTIVISTA DE "ETA", EN EL PIRINEO

Fue hallado por gendarmes franceses, cerca de la frontera

Se trata de uno de los que se enfrentaron a la Guardia Civil en Echalar

Madrid (Cifra). — José Bernardo Bidaola, integrante de un comando de ETA, ha sido hallado muerto en el Pirineo francés, abandonado por sus compañeros, cuando huían después de un enfrentamiento con la Guardia Civil, informa hoy Alfredo Semprún en un reportaje que aparece en el diario "Arriba".

El cadáver —según el autor del reportaje, que señala como su fuente de información una voz anónima desde la sede policial de Bayona (Francia)— fue hallado por la gendarmería de Moulon, con tres heridas de bala, una en el muslo, a la altura de la ingle, que probablemente le interesará el bajo vientre, otra en el brazo derecho, esta limpia (de sedal) y una tercera en la cabeza.

Las características de la última herida permiten —añade— pensar que el herido acabara con sus sufrimientos por sí mismo, o que sus compañeros de fuga pusieran fin a los mismos antes de abandonarle allí, dándose cuenta de la gravedad de las heridas recibidas en el alto de Echalar.

Por diversas razones —se dice después— habrá que realizar nuevas investigaciones ya que por los indicios resulta evidente que el herido fue ayudado a bajar hasta aquel lugar y después, quizá ante la proximidad de las fuerzas del orden fuera escondido y abandonado con una botella de coñac por toda ayuda. O decidieron acabar con su sufrimiento antes de que él se suicidara.

Como se recordará, los familiares de José Bernardo Bidaola habían presentado denuncia ante un Juzgado navarro por supuesta desaparición.

Bidaola había resultado herido en un encuentro con la Guardia Civil, ocurrido días pasados, en el monte de Echalar.

de abandonarlo, más tarde, cuando volvieron por él, decidieron hacerlo así. Todo

Las tropas cubanas...

(Viene de primera página)

te le decía que las tropas de su país abandonarían Angola a razón de 200 hombres por semana.

DEVOLUCION DE UNA JOVEN SECUESTRADA

Méjico (Efe). — Nadine Chaval, hija del embajador belga en Méjico, que fue secuestrada por un grupo de guerrillero el martes pasado en esta ciudad, ha sido puesta en libertad esta noche. La joven fue dejada en la sede diplomática turca en Méjico por los miembros de la "Liga comunista 23 de Septiembre".

La familia de Nadine Chaval se enteró esta noche de que su hija había sido devuelta, a través de un programa de radio. El embajador turco, Nikolai Konstantinovich, la recibió en su domicilio.

El presidente filipino, en Moscú

Amplio giro de la política exterior de Manila que abandonará su «alianza exclusiva» con U.S.A.

Los Sindicatos italianos irrumpen en la liza electoral

Roma (Efe). — A pesar de las promesas de neutralidad en la lucha electoral, hechas apenas dos semanas, los Sindicatos Italianos, aún con intervenciones muy matizadas, han entrado en la liza ante la consulta política del 20 del próximo Junio.

La actitud más polémica es la de Luigi Macario, secretario general adjunto de la CISL (2.ª Confederación Italiana, de Inspiración Democristiana y unos 2.500.000 afiliados). Macario ha criticado a los católicos que figuran como candidatos en las listas comunistas.

En una entrevista del diario "Avvenire" próximo a los ambientes episcopales, Macario ca-

lifica como «un grave error político» esas candidaturas que «sólo pueden crear desconcierto y desorientación entre las grandes masas católicas». Y al propio tiempo, acusa al partido comunista de «robar, casi con nocturnidad, militantes al adversario».

El líder sindical católico afirma que «no es así como se puede pensar en crear mejores condiciones para el diálogo».

Ante la hipótesis de un triunfo comunista, la CISL denuncia los peligros y ambigüedades de «viejas formas de subordinación política de los Sindicatos» cuya plena autonomía se defiende en la nota.

Por su parte, Luciano Lama, secretario general de la CGIL (Social Comunista y casi cuatro millones de afiliados), replica a la CISL, diciendo que no se ha llegado más allá de reivindicar un «cambio en la política económica después de las elecciones mediante una dirección política del país que sea lo más representativa posible de las grandes fuerzas democráticas y obreras sin discriminaciones». Luciano Lama, al pedir «una participación de las grandes fuerzas populares, sin discriminaciones», está favoreciendo un voto a la izquierda.

EL PRESIDENTE FILIPINO, EN MOSCÚ

Moscú (Por Francisco Equigarray, de "Efe"). — El presidente de las Filipinas, Fernando Marcos, ha llegado hoy a la Unión Soviética y tras escalas en Jabárovsk y Novosibirsk en Siberia se dirigió a Moscú. De la actual visita se espera la normalización de relaciones y una gran expansión de la cooperación bilateral, no sólo económica, comercial y cultural, sino también política.

El propio presidente subrayó a su salida la importancia de este viaje, que ni siquiera la

reciente catástrofe le obligó a aplazar y declaró que responde a los profundos cambios actuales de la política exterior de Filipinas. Estos «profundos cambios» se resumen en el viraje de una alianza exclusivista con Estados Unidos a una normalización general de relaciones con todos los Estados, incluida la URSS y demás países de régimen comunista.

TRABAJOS DE LA NATO

Bruselas (Efe). — La reunión de la comisión permanente clausuró hoy la sesión de «primavera» de la asamblea del Atlántico Norte, que desde el pasado día 27 congregó a cerca de 150 representantes, de los parlamentarios de los 15 países miembros de la NATO, para analizar los principales problemas actuales de la Alianza Occidental.

La Comisión recogió en su sesión los resultados de los mantenidos en gran medida por las Comisiones de Asesoramiento e Información.

Los documentos sentados a la sesión la sesión plenaria de la Asamblea del Atlántico tendrá lugar del 11 al 14 de Noviembre próximo en Williamsburg (Estados Unidos).

Los temas del «nuevo» especialización incidencia inmediata la vida política, el crecimiento de la vida política, el riesgo de la intervención en el sur de Europa, que más interés en esta reunión mentaría aliada.

EL REY PRESIDE EN MADRID EL "DEFILE DE LA VICTORIA"

(Viene de primera página)

del Gobierno, el de las Cortes y el resto de los miembros del Gobierno.

Seguidamente, la Familia Real subió a la tribuna presidencial.

En otras tribunas próximas tomaron asiento los miembros de la Casa del Rey, el Gobierno, los procuradores en Cortes, consejeros nacionales provinciales y locales, Cuerpo de otras autoridades.

La parada se inició con el paso ante la parada por Sus Majestades del capitán general de la región militar, teniente general José Vega y su Estado Mayor.

Poco después de rebasar la tribuna Real, el general Vega abandonó el vehículo que se situase junto al ministro del Ejército en el momento del acto militar.

El paso de las formaciones militares fue acogido por grandes aplausos y vítores por los miles de personas que presenciaban el desfile.

Concluido el paso de las tropas ante el palacio, éstos descendieron de la tribuna y pidieron del Gobierno y demás autoridades por el escuadrón de Caballería de la guardia real, que se situó en el palacio de Oriente, donde se les dio una comida a los generales y jefes de las unidades que habían tomado parte en la parada.

La magnífica mañana soleada continuó con la brillantez de la parada ante Sus Majestades, que fueron aclamados como a su llegada por miles de personas que abarrotaban los balcones de la Castellana.

BRINDIS DEL REY

Madrid (Cifra). — Al finalizar el almuerzo, los Reyes ofrecieron a las representaciones de las Armadas que tomaron parte en el desfile, asistieron los presidentes del Gobierno y del Parlamento, el Consejo del Reino y otras autoridades. Juan Carlos, pronunció el siguiente brindis:

"No quiero dejar pasar este momento sin saludar a todas las unidades que han participado en este acto, así como a los que han organizado el laborado de alguna forma en la ejecución de esta parada militar.

Este día en el que el pueblo de España, unido a todo el pueblo de España, y las Fuerzas Armadas, es un día para nosotros, quiero dedicar un especial recuerdo a nuestro Ejército dándonos ejemplo de amor a la Patria".

Terminó brindando por las Fuerzas Armadas de España, que fue contestado con entusiasmo por los asistentes al acto, que prorrumpieron en aplausos.

Los Reyes de España, a América

(Viene de primera página)

llegarán a Williamsbury, pequeña ciudad colonial española, cerca de Washington y el miércoles llegarán a la capital federal de Estados Unidos, donde serán recibidos por el presidente Ford. El viernes marcharán a Nueva York donde permanecerán hasta el sábado por la noche en que emprenderán viaje de regreso a España.

En el séquito oficial de los Reyes figuran el ministro de Asuntos Exteriores y la condesa de Motrico. EL CONSEJO DE REGENCIA ASUMIRÁ LAS FUNCIONES CONFERIDAS

Madrid (Cifra). — De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, cuando SS. MM. los Reyes emprendan mañana viaje a la República Dominicana y los Estados Unidos, el presidente del Gobierno lo comunicará oficialmente al presidente de las Cortes. El Consejo de Regencia asumirá entonces, para la duración del viaje, las funciones que la Ley Orgánica le confiere.

PREPARATIVOS EN SANTO DOMINGO

Santo Domingo (Efe). — A menos de 24 horas de la primera visita a América de un Rey español, la República Dominicana, aparece materialmente cubierta de posters con las fotografías de don Juan Carlos y doña Sofía. Paredes, escaparates y árboles empapelados con la fotografía oficial de los Reyes españoles entre las banderas dominicana y española da a los Soberanos la bienvenida "a la ciudad primada de América".

La exhibición pública de curiosidad y expectación por la visita de estado de don Juan Carlos y doña Sofía no logra ocultar las extraordinarias medidas de seguridad adoptadas para las históricas jornadas del lunes y martes.

Los Reyes de España en su primer viaje oficial fuera del país desde su coronación, tienen previsto su aterrizaje en el aeropuerto "Las Américas" a las diez y media del lunes (14,3 Gmt.)

Su estancia en la República Dominicana, de treinta horas de duración, marca la primera visita de un jefe de Estado español a las tierras descubiertas hace 484 años en nombre de la Monarquía española.

Para celebrar el acontecimiento, las escuelas públicas permanecerán cerradas estos dos días.

Para esta tarde estaba prevista la llegada de Cristóbal Colón, duque de Veragua y decimoséptimo descendiente del "Almirante de la Mar Océana", que pisó por vez primera América el 12 de Octubre de 1492 y esta isla el 5 de Diciembre del mismo año.

Los periódicos de esta capital contienen abundante información sobre la visita real.

Ni los altos funcionarios ni los periódicos utilizan el adjetivo "español" cuando se refieren a Juan Carlos I. Simplemente dicen "el Rey".

La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de:

«DIARIO DE BURGOS»